

Stadt Steckborn



**Einladung zur
Gemeindeversammlung
Jahresrechnung 2023**

**Mittwoch, 12. Juni 2024, 19.30 Uhr
in der Feldbachhalle Steckborn**



Inhaltsverzeichnis

	Seite
Traktanden zur Gemeindeversammlung vom 12. Juni 2024	1
Jahresbericht der Stadt Steckborn.....	2 - 10
Protokoll ausserordentliche Gemeindeversammlung vom 15. Februar 2024	10 - 15
Einbürgerungen	15 - 16
Bericht Geschäftsprüfungskommission.....	17
Bericht der Rechnungsprüfungskommission	18
Jahresrechnung 2023	
▪ Das Wichtigste in Kürze.....	19 - 20
▪ Genehmigung der Jahresrechnung	20
▪ Antrag des Stadtrates über die Gewinnverwendung	21
▪ Abgeschlossene Objektkredite der Investitionsrechnung	22 - 23
▪ Bilanz	24 - 25
▪ Geldflussrechnung	26
▪ Erfolgsrechnung - gestufter Erfolgsnachweis	27
▪ Erfolgsrechnung nach Sachgruppen - Wasserwerk.....	28
▪ Erfolgsrechnung nach Sachgruppen - Abwasserbeseitigung	29
▪ Erfolgsrechnung nach Sachgruppen - Unterhalt Flur- und Waldstrassen.....	30
▪ Erfolgsrechnung nach Sachgruppen - Elektrizitätswerk	31
▪ Erfolgsrechnung - Graphische Darstellung Aufwand / Ertrag	32 - 33
▪ Erfolgsrechnung - Zusammenzug nach Funktionen	34
▪ Erfolgsrechnung - nach funktionaler Gliederung.....	35 - 43
▪ Investitionsrechnung – Zusammenzug nach Sachgruppen	44
▪ Investitionsrechnung – Zusammenzug nach Funktionen.....	45
▪ Investitionsrechnung – nach funktionaler Gliederung inkl. laufender Kredite	46 - 49
▪ Anhang zur Jahresrechnung:	
- Anlagenspiegel Finanzvermögen.....	50
- Sachanlagen Finanzvermögen - Detailliste	51
- Eigenkapitalnachweis	52
- Rückstellungsspiegel	53
- Verpflichtungen aus Fremdkapital und Finanzvermögen.....	54
- Finanzierungsnachweis	55
- Kennzahlen	56 - 58
Stiftung Hausmann - Jahresrechnung 2023	59 - 61
Stiftung Ortsbild - Jahresrechnung 2023	62 - 64
Stiftung Turmhof - Jahresrechnung 2023	65 - 69
Bruttoplanungskredit für den Neubau Turgisteg - CHF 70'000.00.....	70 - 71
Berichterstattung über Weiterentwicklung des Areals Strandbad/Camping (erheblich erklärter Antrag Hess).....	71

Detaillierte Angaben zur Jahresrechnung auf www.steckborn.ch

Detaillierte Zahlen zur Jahresrechnung sind auf der Webseite der Stadt Steckborn abrufbar oder können über kanzlei@steckborn.ch, Telefon 058 346 20 00, bezogen werden.



Einladung zur Gemeindeversammlung

Mittwoch, 12. Juni 2024, 19.30 Uhr, in der Feldbachhalle Steckborn

Traktanden

1. Wahl der Stimmzählenden
2. Protokoll der ausserordentlichen Gemeindeversammlung vom 15. Februar 2024
3. Einbürgerungen von
 - 3.1 Schwarzer Florian Bernd, 1980
 - 3.2 Schüssler geb. Oehri Nicole, 1979, mit Ehemann Schüssler Marco, 1981 sowie den Kindern Noah Paul, 2017 und Mia Emma, 2021
4. Jahresrechnung 2023
 - 4.1 Genehmigung
 - 4.2 Antrag auf Gewinnverwendung
5. Bruttoplanungskredit über den Neubau Turgisteg – CHF 70'000.00
6. Berichterstattung über Weiterentwicklung des Areals Strandbad/Camping (erheblich erklärter Antrag Hess)
7. Mitteilungen und Umfrage

Stadtrat Steckborn



Anschliessend an die Gemeindeversammlung werden alle Besucher und Besucherinnen zum Apéro eingeladen. Der Stadtrat freut sich auf interessante Gespräche.



Einwohnerzahlen

Wohnbevölkerung per 31.12.2023 4'002 Einwohnerinnen / Einwohner (Vorjahr 3'989)

davon

Schweizerinnen / Schweizer 2'891 (1'505 weiblich, 1'386 männlich)

Ausländerinnen / Ausländer 1'111 (497 weiblich, 614 männlich)

Aufteilung der Wohnbevölkerung nach Konfessionen:

Evangelisch 1'166 Personen

Katholisch 1'027 Personen

Andere oder ohne Konfession 1'809 Personen

AHV-Gemeindezweigstelle

Im Jahr 2023 wurden folgende Rentenauszahlungen für Steckborn vorgenommen:

• AHV-Renten:	CHF	9'919'981	Vorjahr: CHF	9'523'850
• IV-Renten:	CHF	1'635'303	Vorjahr: CHF	1'272'019
• Ergänzungsleistungen: (ohne IPV-Anteil)	CHF	1'815'108	Vorjahr: CHF	1'865'622
• Krankheitskosten Leistungen:	CHF	150'991	Vorjahr: CHF	124'736
• Hilflosen-Leistungen:	CHF	177'198	Vorjahr: CHF	220'120

Anzahl Rentner per 31. Dez. 2023:	AHV	470	Vorjahr:	457
	IV	78	Vorjahr:	73
	AHV-EL	95	Vorjahr:	91
	IV-EL	44	Vorjahr:	40
	HE-AHV	13	Vorjahr:	17
	HE-IV	8	Vorjahr:	8

Bestattungsamt

Im Jahr 2023 wurden insgesamt 64 Todesfälle durch das Bestattungsamt Steckborn bearbeitet.

Von diesen 64 Todesfällen waren 48 einheimische Personen. 31 Einwohner verstarben in einem Heim, 6 zu Hause und 11 in einem Spital oder auswärts.

Auf dem Friedhof haben im vergangenen Jahr insgesamt 22 Beisetzungen (Vorjahr 24) stattgefunden. Diese teilen sich auf in:

- 12 Urngemeinschaftsgrab
- 5 Urnenwand
- 1 Erdbestattung
- 1 Urnengrab
- 3 Beisetzungen zu vorverstorbenen Angehörigen

Einige Einwohner fanden ihre letzte Ruhe am früheren Wohnort, am Wohnort von Angehörigen oder im Ruhewald.



Steueramt

Im Jahr 2023 wurden insgesamt für rund 23,7 Mio. Franken Steuerrechnungen erstellt, wovon ca. 20 Mio. Franken auf das laufende Jahr und somit auf die provisorischen Rechnungen entfallen. Der gesamte Steuerrückstand aller Körperschaften beträgt per 31. Dezember 2023 2,446 Mio. Franken und liegt im Durchschnitt. Im Jahr 2023 befasste sich das Steueramt intensiv mit der Bewirtschaftung von Verlustscheinen und konnte dadurch bereits abgeschriebene Forderungen von ca. CHF 42'000.00 einbringen. Für Betreibungen hat das Steueramt im vergangenen Jahr rund CHF 13'000.00 aufgewendet; gesamthaft mussten CHF 91'000.00 an Steuern abgeschrieben werden.

Ab 1. Januar 2023 werden die Quellensteuern über den Kanton verwaltet und abgewickelt. Das Gemeindesteuernamt hat keinerlei Zugriffsrechte mehr und kann somit keine Auskünfte mehr erteilen. Die Verlagerung zum Kanton führte dazu, dass im vergangenen Jahr noch nicht alle Quellensteuern fakturiert werden konnten und alle Körperschaften (Schulen, Kirchen, Gemeinden und Staat) nur einen Teil der Quellensteuern erhalten haben.

Keine wesentliche Verbesserung zeigt sich beim bereits seit 2022 bestehenden Veranlagungsrückstand, denn nach wie vor fehlen die personellen Ressourcen bei der kantonalen Steuerverwaltung. Das Steueramt hilft tatkräftig bei den Veranlagungen mit, wenn es die Ressourcen erlauben. Das Gemeindesteuernamt bedankt sich für die Geduld der Steuerpflichtigen, dass sie länger als üblich auf die definitive Veranlagung warten müssen. Ein grosser Dank geht auch an alle Personen, die ihren Zahlungsverpflichtungen pünktlich nachkommen.

Steuerertrag - neu ohne Quellensteuern	2023		2022	
	Steuerfuss	Steuerertrag in CHF	Steuerfuss	Steuerertrag in CHF
Körperschaften				
Staat Thurgau	109%	10'469'575.53	109%	10'414'999.44
Politische Gemeinde	50%	4'893'684.52	60%	5'719'433.41
Primarschulgemeinde	47%	4'514'295.66	47%	4'547'191.42
Oberstufenschulgemeinde	24%	2'274'562.65	24%	2'433'713.15
Evang. Kirchengemeinde	21%	686'658.95	21%	657'878.59
Kath. Kirchengemeinde	19%	400'604.73	19%	437'692.11
Feuerwehersatzabgaben	18%	328'969.93	18%	335'140.81

Bauverwaltung

Bautätigkeit

Im Berichtsjahr 2023 konnte eine weiterhin hohe Bau- und Planungstätigkeit festgestellt werden. Bei der Bauverwaltung wurden insgesamt 123 Baugesuche (wovon 20 Gesuche für Erdwärmesondenbohrungen oder Luft/Wasser-Wärmepumpen, 40 PV-Anlagen und ein Konzessionsgesuch) eingereicht. Die Gesuche wurden nach der baurechtlichen Prüfung an die Baukommission zur Behandlung bzw. zum Entscheid übergeben. Die Baukommission traf sich zu 15 Sitzungen, an welchen die Baugesuche, Bauanfragen sowie andere Geschäfte behandelt wurden.

Ortsplanung

Nachdem das neue Baureglement auf den 01. Januar 2023 in Kraft getreten ist, wurden die eingegangenen Baugesuche nach diesem beurteilt. Es zeigte sich, dass das neue Reglement bei Planern und Bauherren positiv aufgenommen wurde und sich schnell etablierte.



Die sogenannte «Masterplanung Bahnhof» wurde in Auftrag gegeben. Diese soll für das Gebiet zwischen Rodelstrasse und Seestrasse aufzeigen, mit welchen Massnahmen dieses Gebiet unter dem Aspekt des verdichteten Bauens, attraktiv entwickelt werden kann. Nach Abschluss der Masterplanung werden die Erkenntnisse daraus in geeignetem Umfang in die Kommunalplanung einfließen. Durch diesen Zwischenschritt, zu welchem sich die Behörde aufgrund der kantonalen Rückmeldung aus der Vorprüfung entschieden hat, wird sich der Abschluss der Revision der Kommunalplanung nochmals verzögern. Nach aktuellem Fahrplan sollte die Inkraftsetzung in der zweiten Hälfte des Jahres 2025 erfolgen können.

Feuerwehr / Feuerschutz

Die Stützpunktfeuerwehr Steckborn darf auf ein interessantes und unfallfreies Jahr zurückblicken. Glücklicherweise blieb die Feuerwehr von grösseren Ereignissen verschont. Insgesamt rückten die Einsatzkräfte zu 27 Einsätzen aus, 4 davon im Stützpunktgebiet. Die Einsätze unterteilten sich in vier Brandfälle, vier Alarmierungen durch Brandmeldeanlagen, 13 technischen Hilfeleistungen wie umgestürzte Bäume oder Unterstützung des Rettungsdienstes zur Personenrettung über den Hubretter. Weiter gab es sechs Einsätze im Zusammenhang mit Ölwehr Strasse und See.

An rund 80 Übungsterminen konnten sich die verschiedenen Formationen und Fachgruppen aus- und weiterbilden. Ebenso wurden durch Steckborner Teilnehmer gut 80 Kurstage bei kantonalen, interkantonalen und schweizerischen Kursen besucht.

Ein Highlight im Jahr 2023 war sicherlich die Teilnahme an der GAST, wo sich die Feuerwehr mit diversen Attraktionen präsentierte. Ein weiteres war die öffentliche Übung im Oktober unter dem Motto «Feuerwehr zum Anfassen». Hier durften die Zuschauer und vor allem die Kinder das Equipment selber ausprobieren und anwenden. Am Abend feierten die Angehörigen der Feuerwehr im kleinen Rahmen ihre 50-jährige Ernennung zur Stützpunktfeuerwehr.

Mit dem erfolgreichen Absolvieren des Grundkurses «Gruppenführer» durften unsere Kameraden Heiner Neukomm und Luca Hassler per 1. Januar 2024 zu Korporalen befördert werden. Mit Erreichen des Pflichtalters wurde Christoph Kübler für 29 Jahre Feuerwehrdienst geehrt und entsprechend verabschiedet. Unser aktueller Mannschaftsbestand besteht aus 83 Angehörigen der Feuerwehr. Der Frauenanteil liegt bei 22 %.

Im vergangenen Jahr beliefen sich die Beschaffungen und der Unterhalt im gewohnten Rahmen. Mit grosser Freude durften die alten Garderobenregale im Feuerwehrdepot durch moderne Garderobenschränke ersetzt werden.

Ein grosser Dank gilt allen Feuerwehrangehörigen für ihr wertvolles Engagement zum Wohle der Steckborner Bevölkerung. Ebenso auch den Behörden für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit sowie der Steckborner Bevölkerung für ihre Unterstützung.

Schlichtungsbehörde in Miet- und Pachtsachen Regio Untersee und Rhein

Seit dem 1. Juni 2023 hat sich die ehemalige Schlichtungsbehörde Steckborn-Berlingen zu einem neuen erweiterten Gebilde zusammengeschlossen und heisst neu Schlichtungsbehörde in Miet- und Pachtsachen Regio Untersee und Rhein. Die beteiligten Gemeinden sind Berlingen, Eschenz, Mammern, Steckborn und Wagenhausen. Das Aktuariat wird von der Stadt Steckborn geführt; die Behörde besteht aus Vertreterinnen und Vertreter der Mitgliedsgemeinden. Seit der Neugründung finden die Verhandlungen nur noch im Stadthaus Steckborn statt.



Während im Berichtsjahr 2022 lediglich vier Gesuche eingereicht wurden, waren es im Jahr 2023 über 20 Schlichtungsanträge. Das entspricht einem Zuwachs von über 500 %. Von den abgeschlossenen Verhandlungen konnte in 60 % eine Einigung erzielt werden. Vier Fälle konnten nicht im gleichen Jahr abgeschlossen werden.

Abwasserbeseitigung

Betriebsdaten

Im Betriebsjahr 2023 wurden der Abwasserreinigungsanlage (ARA) Steckborn insgesamt 451'973 m³ Schmutzwasser zugeführt. Das ist eine Zunahme gegenüber dem Vorjahr von ca. 15 %, was auf vermehrte und intensivere Niederschläge zurückzuführen ist. Diese Mengen entsprechen einer durchschnittlichen Abwasserfracht von rund 109 m³ pro Einwohner bei total 4'152 Einwohner-Anschlüssen (inkl. Salen-Reutenen).

Bei der Abwasserfracht wurde eine Frischschlammmenge von 1'183 m³ bzw. rund 54 Tonnen Trokensubstrat entzogen und der thermischen Verwertung zugeführt. Mit dem in den Faultürmen erzeugten Faulgas von 76'967 m³ konnte die Jahresproduktion von «Ökostrom» mittels der zwei neuen Blockheizkraftwerke auf 99'919 kWh um weitere 10 % gesteigert werden, dies entspricht 37 % des gesamten Energiebedarfes von 270'868 kWh. Alleine die Behandlung in der biologischen Stufe (Belüftungsbecken) verbraucht mit 171'429 kWh fast 2/3 des Stromverbrauches. Die zwei im Herbst 2022 in Betrieb genommenen Blockheizkraftwerke decken den Wärmebedarf der gesamten ARA und des Wasserwerkes zu ca. 90 % zusätzlich zur Stromproduktion ab. Die Energieeffizienz konnte in diesem Bereich deutlich verbessert werden.

Störfälle auf der ARA

Der Betrieb verlief 2023 ruhig ohne nennenswerte Störungen. Die hohen Abwasserbelastungen an schönen Tagen im Sommer bringen die biologische Reinigungsstufe an ihre Kapazitätsgrenze.

Das Amt für Umwelt des Kantons Thurgau als Aufsichtsbehörde überprüft die ARA Steckborn periodisch vor dem Hintergrund verschiedener Parameter, wie zum Beispiel Abflusskonzentration und Reinigungseffekt. In der Gesamtbeurteilung wird der Anlage – wie in den vorangegangenen Jahren – ein stabiler Betrieb attestiert, welcher den aktuellen Anforderungen entspricht.

Entwässerungsnetz

Mit der Unterstützung durch Hunziker Betatech AG und Holenstein Ingenieure AG wurde der generelle Entwässerungsplan (GEP) auf Ende 2022 mit den verschiedenen Teilbereichen fertig ausgearbeitet und nach der öffentlichen Auflage dem Amt für Umwelt zur Genehmigung eingereicht. Ende 2023 ist der durch das Amt für Umwelt genehmigte GEP eingetroffen.

Die Bemühungen der letzten Jahre zur Elimination von Fremdwasser und die laufende Sanierung des Kanalisationsnetzes machten sich auch letztes Jahr positiv bemerkbar. Bei Neubauten oder auch Sanierungen wurde, wo immer möglich, das Regenwasser der Versickerung zugeführt, oder via Retention in einen Meteorkanal eingeleitet. Bei Strassensanierungen wurde bei der Entwässerung darauf geachtet, dass möglichst wenig Wasser der ARA zugeführt wird.

Ein grosser Schritt in dieser Bestrebung ist die Erstellung einer neuen Meteorleitung in der Mühlelstrasse, dadurch konnten weitere Gebiete dem Trennsystem zugeführt werden.

Eine sehr grosse Herausforderung ist die Tatsache, dass das kalkhaltige Quellwasser in den Meteorwasserleitungen extrem harte Ablagerungen verursacht, die mit sehr grossem Aufwand immer wieder entfernt werden müssen. Gemäss GEP sind alle Abwasserleitungen in einem Turnus von fünf Jahren zu reinigen. Mit der Firma Mökah Kanalreinigungen wurde die erste Etappe ausgeführt.



Für einen störungsfreien Betrieb der ARA und des vorgelagerten Abwassernetzes ist der Verhinderung von Fremdwasser und der Sanierung des Abwassernetzes weiterhin grosse Bedeutung beizumessen. Um die immer strengeren gesetzlichen Anforderungen bei der Schmutzwasserreinigung zu erfüllen, sowie für den Werterhalt der Anlagen werden in Zukunft weiterhin erhebliche Investitionen anfallen.

Für den reibungslosen Betrieb der ARA Steckborn ist Klärmeister Roger Flum verantwortlich. Mit grossem Engagement setzt er sich täglich dafür ein, herzlichen Dank. Ein weiterer Dank gebührt der Behörde für ihre Weitsicht, den Ingenieuren und all jenen, die mitgeholfen haben, den reibungslosen Betrieb der ARA Steckborn zu gewährleisten.

Ausblick ARA

Die biologische Stufe ist bedingt durch die Grösse und der Geometrie der Becken an die Kapazitätsgrenze gestossen. Bei sehr hohen Belastungen des Abwassers wird es immer schwieriger die Nitrifikation einzuhalten. Durch die weitere Verschärfung des Gewässerschutzgesetzes werden in naher Zukunft bei den Einleitbedingungen von kleineren Kläranlagen zusätzlich neu die Stickstoffelimination gefordert. Aus diesem Grund wurde eine Studie für die Sanierung der 53-jährigen Reinigungsstufe in Auftrag gegeben. Parallel wurde eine weitere Studie durch das Amt für Umwelt des Kantons Thurgaus durchgeführt, mit dem Ziel, einen Zusammenschluss der ARA Steckborn mit der ARA Untersee zu prüfen. Die ARA Untersee signalisierte, dass sie kein Interesse an einem Zusammenschluss hat, was zur Kenntnis genommen wurde. Daher wird ein Zusammenschluss nicht weiterverfolgt. Die ARA Steckborn prüft nun die notwendigen Investitionen. In näherer Zukunft wird der Ausbau der biologischen Stufe unumgänglich sein.

Wasserversorgung

Allgemeines

Die Schweiz blickt im 2023 auf das zweitwärmste Jahr knapp hinter 2022 zurück. Erneut waren die Sonnenstunden überdurchschnittlich, allerdings gab es auch regional deutlich mehr Niederschlag. Im Frühling, im Spätherbst aber auch Ende August gab es ergiebige Niederschläge. Die extremen Wetterereignisse wie hohe Temperaturen oder auch Starkniederschlag haben einen grossen Einfluss auf die Wassergewinnung bei den Quellen. Die Ergiebigkeit der Quellen konnte sich jedoch gegenüber dem Vorjahr leicht erholen. Für die Speisung der oberen erweiterten Druckzone reichte dies jedoch ohne Beigabe von Seewasser erfreulicherweise weiterhin aus.

Der gesamte Verbrauch pro Einwohner steigerte sich in Steckborn weiter, gegenüber dem Vorjahr um 4.7 % auf 63.8 m³ pro Jahr. Die Bereitstellung vom gesamten Trinkwasser hat sich, im Vergleich zum vergangenen Jahr jedoch auf 424'442 m³ pro Jahr leicht reduziert. Dies resultiert aus einer geringeren Liefermenge an die Wasserversorgung Seerücken West.

Die Herkunft des Wassers setzt sich wie folgt zusammen:

176'364 m ³ aus Quellwasser	41.6 %
248'078 m ³ aus Seewasser	58.4 %

Für das Gemeindegebiet von Steckborn entfallen rund 3/4 der Wassermenge, d.h. 315'220 m³.

Im Hochsommer konnte mit dem Seewasserwerk und den Quellen jederzeit genug Wasser aufbereitet werden, um die vier Reservoirs zu speisen. Ein Aufruf zur Einschränkung beim Wasserverbrauch musste glücklicherweise im Sommer 2023 nicht ausgesprochen werden.



Die seit dem Sommer 2007 auf den Seerücken gelieferten Trinkwassermengen unterliegen grossen jährlichen Schwankungen. Im 2023 betrug die gelieferte Menge "nur" 76'821 m³ Trinkwasser, zum Vergleich betrug dies 2018 fast 138'000 m³. Der Tagesspitzenwert im Sommer lag bei 1'050 m³.

Das an die Haushaltungen abgegebene Trinkwasser ist von einwandfreier Qualität und die Wasserversorgung kann mit guten Zeugnissen aufwarten. Gemäss den Vorgaben der Qualitätssicherung wurde unser Trinkwasser laufend durch Selbstkontrollen und durch unangemeldete Besuche des Kantonalen Laboratoriums untersucht.

Bei der Trinkwassergewinnung aus dem See sind die Quagga-Muscheln weiterhin ein grosses Problem, das das Wasserwerk immer wieder vor neue Herausforderungen stellt. Der vor zwei Jahren erneuerte Ansaugkorb im See hat sich bewährt. Ein Befall des Seihers konnte nicht festgestellt werden, jedoch ist die Ansiedlung von neuen Muscheln in der Ansaugleitung bei der jährlichen Inspektion wieder festgestellt worden.

Wasserleitungsnetz

Durch das fortlaufende Ersetzen alter Wasserleitungen in den Gemeindestrassen konnte das Leitungsnetz wieder etwas verjüngt werden, was die Anzahl der Leitungslecke langfristig reduziert. Ein solcher Ersatz wurde 2022/2023 auf einem Teilstück der Zelgistrasse realisiert. Im unteren Abschnitt der Mühletalstrasse wurde ebenfalls die Wasserleitung auf einer Länge von fast 160 m erneuert und für den Löschschutz zusätzlich ein Hydrant erstellt.

Leitungsbrüche

Im 2023 hat es bedeutend weniger Wasserleitungsbrüche gegeben wie im Vorjahr. 13 Wasserleitungsbrüche davon 6 Hausanschlussleitungen und 7 Hauptleitungen wurden durch das Wasserwerk geortet und in Beihilfe des Werkhofs repariert. Gründe für die Leitungsschäden sind Setzungen im Untergrund, Punktauflager oder Korrosion. Bei den Hausanschlussleitungen ist die Anzahl der Leitungsbrüche verhältnismässig hoch, was auf eine «Überalterung» der Leitungen zurückzuführen ist. Zur Verhinderung von Leitungsbrüchen wird der kontinuierliche Ersatz von «alten» Leitungen weiterhin angestrebt. Bei den jährlichen Hydrantenkontrolle wurde die Funktionstüchtigkeit überprüft und anfallende Reparaturen ausgeführt.

Quellfassungen

Gemäss Vorgaben der Qualitätssicherung (QS) werden die Quellfassungen periodisch kontrolliert und mögliche Unregelmässigkeiten protokolliert. Nach einer weiteren Erholung der Quellschüttungen im 2023 ist die Ergiebigkeit der einzelnen Quellfassungen gegenüber dem sehr trockenen Jahr 2022 wieder gestiegen. Stetig werden die Quellfassungen saniert, was eine kontinuierliche Verbesserung der Qualität und der Ergiebigkeit der einzelnen Quellen bewirkt.

Reservoir

Das Reservoir «Härdli», das neue Reservoir «Obergrund» und das Reservoir «Brüchsel» erfüllen die technischen Anforderungen und entsprechen dem Stand der heutigen Technik. Der Betrieb der Anlagen läuft reibungslos. Die Trinkwasserförderung über das Stufenpumpwerk im Reservoir «Brüchsel» zur Wasserversorgung Seerücken West und nach Homburg funktioniert einwandfrei. Durch die Anpassungen an der Rohranlage im Reservoir «Brüchsel» kann nun auch im Bedarfsfall Löschwasser von der Wasserversorgung Seerücken West bezogen werden.

Seewasserwerk

Auch die Wasserversorgung Steckborn hat mit dem Befall von Quagga Muscheln bei der Ansaugleitung aus dem See zu kämpfen. Um die mit den Muscheln befallene Ansaugleitung regelmässig reinigen zu können, wurde eine Molchscheule in Auftrag gegeben. Erstmals konnte sie bei der



Reinigung im Februar 2024 erfolgreich eingesetzt werden. In Zukunft wird eine jährliche aufwendige Reinigung der Ansaugleitung unumgänglich sein. Die Wasseraufbereitung im Seewasserwerk funktioniert einwandfrei. Um dies weiterhin gewährleisten zu können, wird die grösstenteils aus dem Jahr 1987 stammende Steuerung ersetzt.

Um das Trinkwasser weiterhin in einer hohen Qualität garantieren zu können, bedarf es auch zukünftig an Investitionen bei der Infrastruktur und dem Leitungsnetz. Nur so können die Anforderungen an die Qualitätssicherung umgesetzt und garantiert werden.

Für den reibungslosen Betrieb des Wasserwerkes Steckborn ist Brunnenmeister Matthias Jähchen verantwortlich. Mit grossem Engagement setzt er sich für das Wasserwerk Steckborn ein. Herzlichen Dank für seinen Einsatz. Ein weiterer Dank geht an die Behörde und das Stimmvolk für ihre Weitsicht und den Mitarbeitern des Werkhofs für ihre Unterstützung.

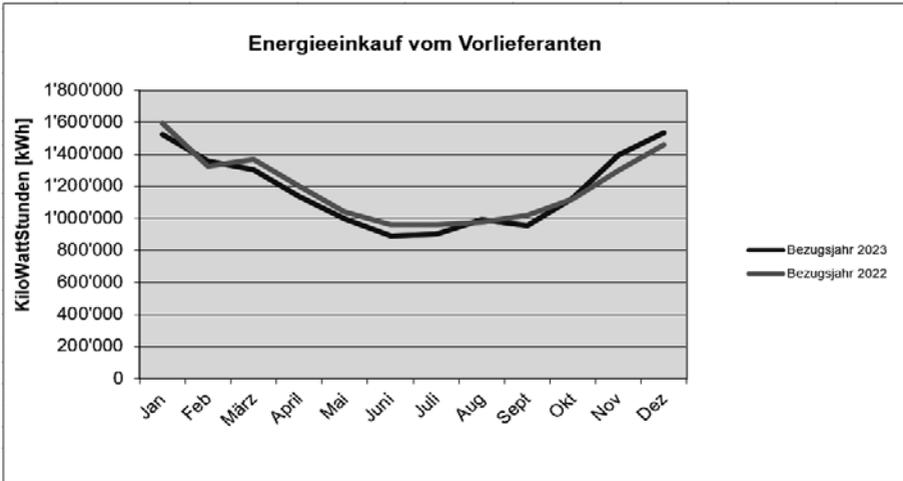
Elektrizitätswerk der Stadt Steckborn

Ausbau- und Sanierungsarbeiten

Nebst den jährlichen Unterhaltsarbeiten wurden im Jahr 2023 die Mittelspannungsanlagen in den Trafostationen Coop, Dietenhausen, Höfli und Oesterloh gewechselt. Im Weiteren sind im Zuge der Umsetzung des Smart Meter / Smart Grid-Projektes Zähler gewechselt worden.

Energieumsatz

Aus dem folgenden Diagramm ist der Energiebezug ersichtlich:

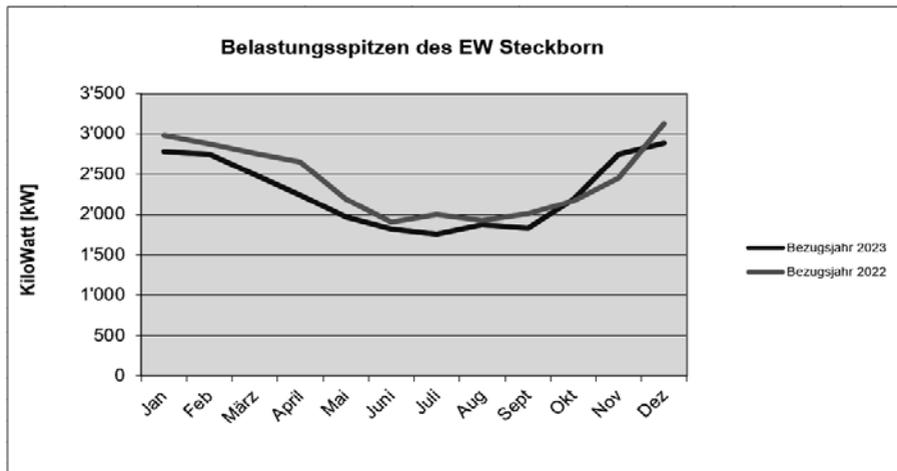


In den Sommermonaten kaufte das EW Steckborn wesentlich weniger Energie ein, als in den Wintermonaten. Ferienzeiten, nicht benötigte Heizenergie sowie die Energieproduktion der PV-Anlagen sind hierfür die Gründe. Der Jahresenergieverbrauch ist im Vergleich zum Vorjahresvergleich um etwa 1.5 % gesunken.



Leistungsmaximum

Aus dem folgendem Diagramm sind die monatlichen Leistungsmaxima ersichtlich:



Die ersichtlichen Leistungsmaxima fallen hauptsächlich zwischen 18.00 und 19.00 Uhr durch die Kumulierung von Industrie, Gewerbe und Haushalt sowie abermals zwischen 22.00 und 23.00 Uhr durch die Warmwasseraufbereitungen an.

Jahresnutzungsdauer

Die EW-Infrastruktur weist mit einer Jahresnutzungsdauer von 5'085 Stunden einen sehr guten Auslastungsgrad auf. Diese Kennzahl wird aus dem Jahresverbrauch in Kilowattstunden geteilt durch das höchste Leistungsmaximum errechnet. Der Wert gibt Aufschluss über den Lastverlauf und damit über einen gleichmässigen, kostenoptimierten Strombezug.

Soziale Dienste und Berufsbeistandschaft - Bericht des Vereins SDUR

Organisation

Das zweite Betriebsjahr der Sozialen Dienste Untersee und Rhein (SDUR) stand hauptsächlich unter dem Fokus die aus der Sozialamts-Zusammenführung entstandenen Prozesse in geordnete Bahnen zu bringen. Der Weggang der Gemeinden Ermatingen und Neunforn per Ende 2022 in den Modulen Sozialhilfe und Case Management KVG war hilfreich für die Strukturbereinigung. Die Zusammenarbeit zwischen den Gemeinden und SDUR, vor allem in Bezug auf die Ukrainegefährdete konnte geschärft und vereinheitlicht werden. Für die Ukrainegefährdete beschloss der Vorstand vermehrte Integrationsmassnahmen ab 2024. Weiterhin herausfordernd war der Fachkräftemangel zur Stellenbesetzung in der Fallführung der Berufsbeistandschaft und der Sozialhilfe.

Die interdisziplinäre Sozialhilfekommission traf sich zu sechs Sitzungen, behandelte 161 Anträge und studierte dafür 970 A4-Seiten, was rund 4 Bundesordner Faktenstudium bedeutet. Der Vorstand traf sich zu vier Sitzungen und führte die erste Delegiertenversammlung durch. Dort wurde das SDUR-Verwaltungsbudget 2024 verabschiedet und der Vorstand für die Legislatur Juni 2023 bis Mai 2027 gewählt.



Allgemeine Entwicklung / Fallzahlen

In der Berufsbeistandschaft zeichnete sich ein Trend von steigenden Mandatsanfragen ab und vor allem musste festgestellt werden, dass die neuen Fälle immer komplexer wurden.

In der Sozialhilfe war der Fallrückgang auf den Weggang von Ermätungen zurück zu führen. Ansonsten waren die Fallzahlen in der Sozialhilfe stabil. Im Case Management KVG (Bundesgesetz über die Krankenversicherung) konnte viel Fachknowhow aufgebaut werden, was nun auch erste Erfolge bringt.

- In der Berufsbeistandschaft wurden im Berichtsjahr 236 Fälle (davon 50 neue) bearbeitet. Im Vorjahr waren es 243 Fälle (davon 66 neue).
- Im Case Management KVG wurden im Berichtsjahr 537 Fälle (davon 55 neue) bearbeitet. Im Vorjahr waren es 585 Fälle (davon 205 neue).
- In den Sozialen Diensten wurden im Berichtsjahr 439 Fälle (davon 151 Sozialhilfe, 62 Asylhilfe, 94 Alimentenhilfe, 90 Sozialberatung, 42 Einkommensverwaltung) bearbeitet. Von den 439 Fällen waren es 129 neue. Im Vorjahr waren es insgesamt 507 Fälle (davon 244 neue).

2. Protokoll der ausserordentlichen Gemeindeversammlung vom 15. Februar 2024

Datum	Donnerstag, 15. Februar 2024
Ort	Steckborn, Feldbachtornhalle
Zeit	19.30 – 21.15 Uhr
Vorsitz	Roland Toleti, Stadtpräsident
Protokoll	Manuela Senn, Stadtschreiberin
Stimmbeteiligung	Stimmberechtigte total 2'432 Personen davon anwesend 693 Personen entspricht einer Stimmbeteiligung von 28.5 %

Traktandenliste

Begrüssung

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2023
3. Begehren auf Einberufung einer Gemeindeversammlung mit Antrag betreffend «Kündigung des Mietvertrags der geschützten Operationsstätte und Sanitätshilfestelle (Zivilschutzanlage) zwischen der Stadt Steckborn und dem SEM per Ende Februar 2024»
4. Mitteilungen und Umfrage

Begrüssung

Stadtpräsident Roland Toleti begrüsst alle Stimmberechtigten und Gäste zur ausserordentlichen Gemeindeversammlung, welche nur ein Thema beinhaltet. Es ist seines Wissens die erste Gemeindeversammlung, bei der Personen in dieser Halle, auf der Tribüne und in der Aula an der Versammlung teilnehmen. In die Aula findet eine direkte Simultanübertragung mit Bild und Ton statt. Ebenfalls können sich von dort Stimmberechtigte über ein Mikrofon zu Wort melden, was in die Haupthalle auf die Leinwand übertragen wird.



Dass dieses Thema grosse Brisanz hat, ist an den ca. 20 Medienvertretern aus der ganzen Schweiz ersichtlich. Deshalb sind spezielle Regelungen aufgestellt und den Medienvertretern schriftlich abgegeben worden. So sind Video- und Tonbandaufnahmen nur während der Einleitung des Vorsitzenden erlaubt. Für die Fotografen gilt, dass von der «Menschenmasse» jedoch nicht von Einzelpersonen Fotos gemacht werden dürfen. Gemäss dem Datenschutzbeauftragten hat die Stadt sicherzustellen, dass die Bestimmungen eingehalten und kontrolliert werden.

Man musste davon ausgehen, dass die Teilnehmerzahl gross sein wird und man bereitete sich entsprechend darauf vor. Die Aufteilung auf die drei Räumlichkeiten hat feuerpolizeiliche Gründe. Der Vorsitzende hält fest, dass die Einladung mit Traktandenliste zur Gemeindeversammlung innert der 14-tägigen Frist erfolgte. All jene, die eine blaue Stimmkarte gegen den Stimmrechtsausweis getauscht haben, sind somit als stimmberechtigt ausgewiesen. Der Vorsitzende weist darauf hin, dass Gäste (Personen ohne Stimmrecht) kein Rederecht haben und deshalb nicht mitdiskutieren dürfen. Der Versammlungsleiter erwähnt die Stimmberechtigten, welche sich zur Versammlung entschuldigt haben.

Der Vorsitzende stellt die obligatorischen Fragen: Hat irgendjemand Einwände gegen die Einladung der Versammlung? Darauf folgt keine Wortmeldung. Hat irgendjemand Einwände gegen die Stimmberechtigung einer anwesenden Person? Auch hier erfolgt keine Wortmeldung. Hat jemand einen Einwand gegen die Traktandenliste? Auch hier gibt es keine Wortmeldung. Der Versammlungsleiter weist darauf hin, dass die Versammlung zwecks Protokollierung auf Band aufgenommen und nach der Protokollgenehmigung wieder gelöscht wird. Keiner der anwesenden Personen hat dagegen einen Einwand.

Zum Traktandum 3 wurden zwei Fachreferenten - SEM mit Herr Roger Boxler und die Kantonspolizei Thurgau mit Herr Jürg Zingg - eingeladen und weitere Personen für mögliche Auskünfte stehen ebenfalls bereit, darunter auch Regierungsrätin Frau Cornelia Komposch. Auch die Initianten haben die Möglichkeit, ihre Standpunkte in die Diskussion einzubringen. Deshalb wird Herr Dr. Daniel Vuilleumier als Vertreter der Interessengemeinschaft die Argumente der IG als erster Referent präsentieren, gefolgt von Gastrednern der Kantonspolizei und des SEM. Im Anschluss wird die Diskussion eröffnet, bei der an Anstand und Respekt appelliert wird.

Der Versammlungsleiter eröffnet somit die Versammlung und bittet die Medien, Bild- und Tonaufnahmen zu stoppen.

1. Wahl der Stimmzählenden

Für die Wahl als Stimmzähler oder Stimmzählerin werden folgende anwesende Mitglieder des Wahlbüros vorgeschlagen: Rahel Brunner, Martina Engeli, Claudia Giezendanner, Dominic Jost, Erika Schäfli und Susanne Sigg. Aufgrund der grossen Anzahl an Stimmberechtigten (691 Personen) werden zwei weitere Personen vorgeschlagen: Karsten Niebergall und Jean-Marc Berthelon.

Diskussion: Es wird keine Diskussion gewünscht.

Abstimmung: Die vorgeschlagenen Personen werden einstimmig gewählt.

2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 07. Dezember 2023

Das Protokoll wurde als Bestandteil der Einladung zur Gemeindeversammlung veröffentlicht. Der Vorsitzende verweist auf einen Tippfehler beim Traktandum «Steckborner des Jahres»: Der Frauenverein hat sein 150-jähriges und nicht wie erwähnt sein 135-jähriges Jubiläum. Dies wird noch geändert und er bittet um Entschuldigung für den Tippfehler.



Diskussion: Es wird keine Diskussion gewünscht.

Antrag: Der Stadtrat empfiehlt, das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 07. Dezember 2023 zu genehmigen.

Abstimmung: Das Protokoll wird einstimmig genehmigt.

3. Begehren auf Einberufung einer Gemeindeversammlung mit Antrag betreffend «Kündigung des Mietvertrages der geschützten Operationsstätte und Sanitätshilfestelle (Zivilschutzanlage) zwischen der Stadt Steckborn und dem SEM per Ende Februar 2024»

Am 18. Dezember 2023 ist eine an den Stadtrat adressierte Unterschriftensammlung eingegangen, welche die Durchführung einer ausserordentlichen Gemeindeversammlung nach Art. 14 Ziff. d GO beantragt, welche durch den Stadtrat auf den 15. Februar 2024 festgelegt wurde. Die Interessensgemeinschaft «Anwohner Notasylunterkunft» tritt mit folgendem Begehren an den Stadtrat:

«Der Mietvertrag der geschützten Operationsstätte und Sanitätshilfestelle (Zivilschutzanlage) zwischen der Stadt Steckborn und dem Staatssekretariat für Migration (SEM) ist per Februar 2024 zu kündigen (Kündigungsfrist 6 Monate).»

Der Vorsitzende erteilt Dr. Vuilleumier als Vertreter der Interessengemeinschaft «Anwohner Notasylunterkunft» als erstes das Wort, weil die Unterschriftensammlung der IG diese Gemeindeversammlung aufgelöst hat.

Dr. Vuilleumier bedankt sich für das grosse Interesse der Anwesenden und will die Anliegen der IG den hier Anwesenden in einer Zusammenfassung näherbringen. Die Zivilschutzanlage Bühl liegt mitten in einem Wohnquartier. Bei den Mitgliedern der IG handelt es sich zum grössten Teil um Nachbarn. Es mag sein, dass die Polizei seit der Eröffnung des Zentrums unwesentlich mehr Straftaten als früher verzeichnet, doch im Quartier fühlt man sich nicht mehr sicher. Anwohnerinnen und Anwohner beklagen sich über Männer, die draussen an Bäume pinkelten, grölten und Alkohol tranken. Dies macht Angst und man bewegt sich nicht mehr frei.

Dr. Vuilleumier sagt, dass es sich bei seinen Mitstreitern um ganz normale Menschen handelt, keine Rassisten. Auch die Bewohner der Anlage seien ganz normale Menschen. Allerdings handelt es sich bei ihnen fast ausschliesslich um junge frustrierte Männer mit einem Negativentscheid. Man versteht, dass die Asylbewerber irgendwo sein müssen, doch dazu ist diese unterirdische Anlage ohne Fenster wirklich nicht geeignet; sie ist menschenunwürdig. Zu diesem Schluss kam auch die nationale Kommission zur Verhütung von Folter (NKVF). Deren Bericht wurde auf der Webseite der IG aufgeschaltet; doch die Webseite ist zwischenzeitlich gehackt worden. Somit können alle Bildsammlungen und weiteres Datenmaterial nicht mehr angeschaut werden.

Nach Ansicht der IG ist die Stadt einer der Profiteure, u.a. weil sie viel Geld einkassiert, jedoch die Probleme der Anwohnerinnen und Anwohner oder die Behebung der Missstände in der Anlage zu wenig ernst nimmt. Die IG ist der festen Überzeugung, dass es bessere, menschenwürdigere Standorte für Asylsuchende gibt als die ZSA Bühl; d.h. eine Anlage mit Fenstern oder auch der Aufenthalt im Freien möglich wäre. Aufgrund der Ausführungen fordert die IG die Kündigung des Mietvertrages mit dem SEM so rasch als möglich. Dr. Vuilleumier hofft, dass die Anwesenden der Kündigung des Mietvertrages zustimmen.

Stadtpräsident Roland Toletti bedankt sich bei Dr. Vuilleumier für die Ausführungen. Er verweist auf die Botschaft, worin die Begründungen des Stadtrats aufgeführt sind, warum er empfiehlt, den Antrag der IG abzulehnen. Er informiert über die in den letzten Monaten, gemeinsam mit dem SEM ergriffenen Massnahmen. Weiter lässt er die Anwesenden wissen, dass der Mietvertrag befristet ist und Ende 2025 automatisch ausläuft resp. die Weiterführung muss deshalb neu verhandelt werden. Der Stadtrat und vermutlich alle hoffen, dass sich die Asylströme bis dahin



beruhigt haben und es womöglich die Anlage Bühl nicht mehr braucht. Im Namen des Stadtrates verspricht er Gesprächsbereitschaft gegenüber den Anwohnern, insbesondere um das Sicherheitsgefühl zu verbessern. Der Stadtpräsident erteilt nun das Wort Herrn Boxler vom SEM.

Herr Boxler, Vertreter des SEM, erläutert die aktuelle schweizweite Situation im Asylbereich. Unter anderem informiert er, dass die Bewältigung der vielen Asylgesuche eine Verbundaufgabe zwischen Gemeinden, Kanton und Bund sei. Der Zustrom von Asylsuchenden ist sehr hoch und nähert sich den Zahlen aus den Jahren 2015/2016. Zusätzlich sind seit Februar 2022 rund 100'000 Schutzgesuche von Ukrainern dazugekommen. Zählt man alle Gesuche zusammen, befindet sich die Schweiz in der grössten Flüchtlingsbewegung seit des 2. Weltkrieges. Was wiederum begründet, weshalb die Anlage Bühl in Betrieb genommen werden musste. Die regulären Aufnahmestrukturen des Bundes sind ausgeschöpft und alle verfügbaren Unterkunftsstrukturen mussten an 24 Standorten aktiviert werden. Alle werden mit dem gleichen Betriebs- und Sicherheitskonzept betrieben.

Die Anlage in Steckborn ist ein Bundesasylzentrum, auch wenn sie auf Steckborner Boden steht. Dies bedeutet, dass Steckborn deshalb weniger Asylsuchende aufnehmen und selbständig betreuen muss.

Herr Boxler informiert, dass rund um die Uhr Sicherheits- und Betreuungspersonen im BAZ Steckborn anwesend sind um einen geregelten Ablauf zu gewährleisten. Neueintreffende Asylsuchende werden auf die geltenden Hausregeln hingewiesen. Um einen strukturierten Tagesablauf zu bieten, werden verschiedene Aufgaben verteilt und der Besuch von verschiedenen Programmen ist möglich. An dieser Stelle bedankt er sich für die zahlreichen privaten Personen, die freiwillig Angebote organisieren. Für die Sicherheit ausserhalb des BAZ hat der Bund die VüCH angestellt. Diese hat eine präventive Präsenz durch Patrouillen sicherzustellen, die beruhigend und deeskalierend sein sollen. Die VüCH haben keine polizeilichen Kompetenzen. Sicherheitsrelevante Vorkommnisse im BAZ Steckborn belaufen sich auf durchschnittlich vier pro Monat, wobei es sich häufig um Streit unter den Asylsuchenden handelt. Dem SEM liegen keine Hinweise vor, dass es im Jahr 2023 zu mehr sicherheitsrelevanten Vorkommnissen aufgrund des BAZ Steckborn gekommen wäre. Dies stimmt auch mit der Einschätzung der Polizei überein. Das SEM ist dringend auf Plätze für Asylsuchende angewiesen und man hofft, dass die Steckborner Bevölkerung hier weiterhin unterstützt.

Der Vorsitzende bedankt sich für die Erläuterungen und gibt nun das Wort an den Polizeikommandanten Herr Zingg, der vertieft über das Thema Sicherheit berichten wird.

Herr Zingg hält fest, dass es gemäss der Lagebeurteilung der Kantonspolizei Thurgau aus statistischer Sicht keine Hinweise gibt, dass sich das Bundesasylzentrum nachteilig auf die Sicherheitslage in Steckborn auswirkt. Das Sicherheitskonzept mit verschiedenen Sicherheitsparametern und abgesprochenen Zuständigkeiten SEM/VüCH, Kantonspolizei und Stadt Steckborn bewährt sich und aus Sicht der Kantonspolizei funktioniert die Zusammenarbeit zwischen den Playern (SEM, KAPO, Stadtrat) ausgezeichnet. Das subjektive Sicherheitsgefühl entspricht in Teilen der Steckborner Bevölkerung jedoch nicht der objektiven Sicherheitslage, was er bedauert. Anhand einer Tabelle zeigt Herr Zingg die verschiedenen Delikte auf. Daraus wird ersichtlich, dass sehr wenige auf Bewohner des BAZ zurückzuführen sind. Im Gegenteil - weil die Zahl von Vermögensdelikten, begangen zumeist von Asylbewerbern aus dem Maghreb, kantonsweit so stark zunahm, wurde eine ämterübergreifende Arbeitsgruppe eingesetzt, um die Zahl solcher Delikte rasch senken zu können. Fakt ist, dass Steckborn im kantonalen Vergleich von Vermögensdelikten unterdurchschnittlich betroffen ist, so der Polizeikommandant. Die Kantonspolizei nimmt jedoch die Anliegen der Bevölkerung ernst und erhöhte die Präsenz. Abschliessend hält er fest, dass es aus Sicht der Kantonspolizei keine Hinweise gibt, dass sich das BAZ nachteilig auf die Sicherheitslage in Steckborn auswirkt. Das subjektive Sicherheitsgefühl, das offenbar bei einem Teil der Bevölkerung anders ist, beschäftigt die Polizei. Vielleicht konnte heute mit den Fakten aufgezeigt werden, dass Steckborn ein sehr sicherer Ort ist.



Der Versammlungsleiter Roland Toleti bedankt sich für die Erläuterungen des Polizeikommandanten und eröffnet nun die Diskussion.

Diskussion Jean-Marc Berthelon: Er möchte auf das Referat der IG «Anwohner Notasyllunterkunft» eingehen. Er war der Meinung, dass schlagkräftige Argumente aufgezeigt werden, dass man den Mietvertrag kündigen müsse. Doch es folgte «eine Belustigung». Er bedankt sich bei Dr. Vuilleumier, dass er selbst der ganzen Thematik den Wind aus den Segeln genommen hat. Er hat gute Vorschläge gemacht für Verbesserungen und dass die Delikte nicht auf das BAZ zurückzuführen sind, bestätigte gerade Herr Zingg.

Felix Brunnschweiler: Er schlägt vor, dass nicht mehr lange diskutiert werden soll, sondern über das Thema abgestimmt wird. Die Medien haben unter anderem ihren Teil beigetragen, dass das ganze Thema so hochstigmatisiert wurde, was nicht nötig gewesen wäre.

Martin Sigg: Er bestätigt, dass die direkten Anwohner mehr von der Situation betroffen sind. Er ist der Meinung, dass viele Probleme und Missverständnisse gelöst werden könnten, wenn man gemeinsam an den Tisch sitzt. Er ruft die Anwesenden auf, gegen die Kündigung des Mietvertrags zu stimmen. Er fände es schlimm, wenn dieses Thema zu einer Spaltung von Steckborn führen würde.

Martin Haas: Er ist seit vielen Jahren ortsansässiger Hausarzt wie Dr. Vuilleumier. Herr Haas betreut Patienten vom BAZ. Er hat sehr viele nette und freundliche Menschen kennenlernen dürfen. Er konnte auch eigene Vorurteile revidieren, wenn man einen persönlichen Kontakt pflegen konnte. Es sind Menschen und er appelliert an alle, sie auch als Menschen zu behandeln. Man soll das Gegenüber so behandeln, wie man selbst behandelt werden möchte.

Cornelia Schafroth: Wenn es menschlicher sein sollte, dann möchte sie auf die Lebensumstände der Flüchtlinge im BAZ Steckborn hinweisen und macht einige Beispiele (z.B. Trennung der Familien) dazu. Sie schlägt vor, dass man ein «Containerstädtli» erstellen könnte und so die Wohnumstände der Geflüchteten stark verbessern könnte.

Der Stadtpräsident verspricht, beim nächsten Austausch zwischen SEM, Polizei, VüCH auch einen Vertreter der Anwohner einzuladen. Er schliesst die Diskussion und schreitet zur Abstimmung.

Abstimmung: Der Antrag der IG «Anwohner Notasyllunterkunft», den Mietvertrag der geschützten Operationsstätte und Sanitätshilfestelle (Zivilschutzanlage) zwischen der Stadt Steckborn und dem Staatssekretariat für Migration (SEM) ist per Februar 2024 zu kündigen, wird mit sehr grossem Mehr - und geschätzten 50 Gegenstimmen - abgelehnt.

4. Mitteilungen und Umfragen

Der Vorsitzende eröffnet nun die allgemeine Umfrage, welche nicht mehr genutzt wurde. Auf die Frage, ob eine anwesende Person eine Rüge gegen den Ablauf der Versammlung habe, erfolgt keine Wortmeldung.

Der Stadtpräsident dankt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern für das grosse Interesse, den Gastreferenten für ihre Auftritte, der Presse für die wohlwollende Berichterstattung und den Mitarbeitenden der Stadtverwaltung für die Organisation sowie für das Einrichten und Aufräumen. Der



Vorsitzende schliesst die Versammlung um 21.15 Uhr und wünscht den Teilnehmenden einen schönen Abend.

Der Stadtpräsident:

Die Stadtschreiberin:

Roland Toleti

Manuela Senn

Antrag

Der Stadtrat empfiehlt, das Protokoll der ausserordentlichen Gemeindeversammlung vom 15. Februar 2024 zu genehmigen.

3.1 Einbürgerungsgesuch von Schwarzer Florian

Um das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Steckborn und somit um das Schweizer Bürgerrecht bewirbt sich

Schwarzer Florian Bernd, geboren 18. Juli 1980, deutscher Staatsangehöriger

Herr Schwarzer ist in Ravensburg geboren und hat dort seine ganze Schulzeit absolviert und Abitur gemacht. Nach einem Jahr Zivildienst studierte er an der Universität Tübingen Pharmazie. Seit 2010 lebt und arbeitet er in Steckborn als approbierter Apotheker in der Apotheke zur Rose an der Seestrasse, 2016 wurde er zum Geschäftsführer ernannt.

In seiner Freizeit malt Herr Schwarzer gerne. Seine Bilder von Steckborn und Umgebung wurden 2018 und 2023 auf Kunstausstellungen präsentiert. Seine Verbindung zur Schweiz reicht bis in die Kindheit zurück, als er mit seinen Eltern die Alpenlandschaft erkundete. Er hat in Steckborn Wurzeln geschlagen und fühlt sich hier wohl und Zuhause.

Die Einbürgerungskommission konnte sich in einem persönlichen Gespräch mit Florian Schwarzer davon überzeugen, dass die Voraussetzungen für die Einbürgerung erfüllt sind. Auf Empfehlung der Einbürgerungskommission hat der Stadtrat an seiner Sitzung vom 5. Dezember 2023 beschlossen, das Einbürgerungsgesuch dem Souverän zur Zustimmung zu unterbreiten.

Antrag

Der Stadtrat beantragt, Florian Bernd Schwarzer ins Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Steckborn aufzunehmen.



3.2 Einbürgerungsgesuch von Schüssler geb. Oehri Nicole und Ehemann Schüssler Marco mit den Kindern Schüssler Noah Paul und Schüssler Mia Emma

Um das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Steckborn und somit um das Schweizer Bürgerrecht bewerben sich

- **Schüssler geb. Oehri Nicole**, geboren am 18. Oktober 1979, österreichische Staatsangehörige
- **Schüssler Marco**, geboren am 15. Januar 1981, deutscher Staatsangehöriger
- **Schüssler Noah Paul**, geboren am 20. Oktober 2017, deutscher Staatsangehöriger
- **Schüssler Mia Emma**, geboren am 30. März 2021, deutsche Staatsangehörige

Nicole Schüssler ist in Feldkirch geboren und lebt seit 1985 in der Schweiz. Nach 38 Jahren in der Schweiz empfindet sie eine starke Zugehörigkeit zu diesem Land und möchte ihren Kindern die gleiche glückliche Kindheit ermöglichen, die sie hier erfahren durfte. Seit über 20 Jahre ist sie in der Immobilienbranche tätig, seit 2020 bei Müller + Specht in Stein am Rhein. Seit 2022 führt sie selbständig die «einfach glücklich GmbH» in Steckborn. Mit den beiden Kindern engagiert sie sich leidenschaftlich für den Tierschutz.

Marco Schüssler ist in Deutschland geboren und hat dort seine Schulzeit und das Studium zum dipl. Ingenieur Architekt abgeschlossen. Bereits 10 Jahre lebt und arbeitet er in der Schweiz, seit 2021 als Projektleiter bei einer Firma in Zürich. In seiner Freizeit spielt er gerne Tennis und ist seit fünf Jahren Clubmitglied im Tennisclub Steckborn.

Die Familie Schüssler erkundet gerne neue Orte und geniesst die Natur. Im Winter zieht es sie in die Berge und auf die Skipisten.

Die Einbürgerungskommission konnte sich in einem persönlichen Gespräch mit der ganzen Familie Schüssler davon überzeugen, dass die Voraussetzungen für die Einbürgerung erfüllt sind. Auf Empfehlung der Einbürgerungskommission hat der Stadtrat an seiner Sitzung vom 26. März 2024 beschlossen, das Einbürgerungsgesuch dem Souverän zur Zustimmung zu unterbreiten.

Antrag

Der Stadtrat beantragt, Nicole Schüssler geb. Oehri und Ehemann Marco Schüssler sowie die Kinder Noah Paul und Mia Emma in das Bürgerrecht der Politischen Gemeinde Steckborn aufzunehmen.



Jahresbericht 2023 der Geschäftsprüfungskommission Steckborn

Die Geschäftsprüfungskommission traf sich 2023 zu neun ordentlichen Sitzungen. Für ihre Sitzungen lagen der Geschäftsprüfungskommission (GPK) die Protokolle der Stadtratssitzungen sowie die Protokolle der Baukommission und weiterer Kommissionen vor.

Die Anfragen und Anmerkungen der GPK wurden in drei Aussprachen mit dem Stadtpräsidenten, einzelnen Stadträten und Vertretern der Verwaltung behandelt.

Inhaltlich ging es um folgende Aufgabenbereiche und Dossiers des Stadtrates:

- Legislaturprogramm
- Bauwesen
- Auftragsvergaben
- Personalmanagement
- Kommunikation
- Geschäftsführung von wichtigen Dossiers

Steckborn, 3. April 2024

Geschäftsprüfungskommission Steckborn

Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission sind:

Markus Donatsch, Präsident

Rolf Gsell, Aktuar

Federico Weber, Mitglied



Bericht der Rechnungsprüfungskommission

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung (Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung und Bilanz) der Stadt Steckborn für das per 31. Dezember 2023 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stadtrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Die Prüfungen erfolgten nach anerkannten Revisionsgrundsätzen, wonach diese so zu planen und durchzuführen sind, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung anhand von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Anregungen und Verbesserungsvorschläge werden zeitnah umgesetzt oder wurden für zukünftige Abschlüsse zur Kenntnis genommen. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfungen eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bilden.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen. Der Bestand der Aktiven und Passiven ist richtig ausgewiesen.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung 2023 zu genehmigen.

Steckborn, 19. April 2024

Rechnungsprüfungskommission Steckborn

Sandra Imionidou-Marolf
Präsidentin

Sally Holenweger

Artta Idrizi

Stefan Nufer



4. Jahresrechnung 2023

Erfolgsrechnung

Die Jahresrechnung der Stadt Steckborn schliesst mit einem positiven Ergebnis ab. Der Abschluss des Jahres 2023 weist einen Ertragsüberschuss von **CHF 1'199'703.11** aus. Im Budget war ein Verlustvortrag in der Höhe von CHF 310'500.00 prognostiziert.

Das hervorragende Ergebnis ist unter anderem darauf zurückzuführen, dass das bereits abge-schriebene Darlehen an die See- und Parkhotel Feldbach AG von CHF 230'000.00 durch die Dar-lehensnehmerin zurückbezahlt wurde und somit ein ausserordentlicher Ertrag verbucht werden konnte.

Weiter weisen die Einkommenssteuern des laufenden Jahres bei den natürlichen Personen einen Mehrertrag von rund CHF 400'000.00 aus. Dies ist unter anderem auf die fortlaufende Anpassung der provisorischen Rechnungen zurückzuführen. Die Quellensteuern werden seit 01. Januar 2023 durch den Kanton veranlagt und fakturiert. Die Übernahme von allen Gemeindesteuerämtern ist nicht reibungslos verlaufen, so dass per Jahresabschluss noch ein beachtlicher Teil an Quellen-steuern nicht fakturiert wurde und deshalb zu einem Minus von CHF 100'000.00 führte.

Wie bereits im Vorjahr kann beim Anteil an den kant. Grundstückgewinnsteuern mit Mehrerträgen gerechnet werden. Diese liegen im Jahr 2023 bei CHF 882'052.20, budgetiert wurden hier CHF 450'000.00. Die Grundstückgewinnsteuern sind indes stark schwankend und in der Höhe kaum abschätzbar. Im Budget 2024 wurden die Steuererträge erhöht, damit die effektiven Zahlen nicht mehr zu stark zum Budget abweichen (siehe Tabelle unten). Ob diese Schätzung näher an der Realität sein wird, zeigt sich dann in der Jahresrechnung 2024.

	Budget 2024 Steuerfuss 50%	Rechnung 2023 Steuerfuss 50%	Budget 2023 Steuerfuss 50%	Rechnung 2022 Steuerfuss 60%
Einkommenssteuern natürliche Personen - laufendes Jahr	3'750'000	3'603'048.46	3'210'000	4'031'793.28
Vermögenssteuern natürliche Personen - laufendes Jahr	700'000	637'362.39	555'000	751'652.32
Nachzahlungen aus Vorjahren natürliche Personen	500'000	677'231.20	700'000	677'231.21
Total Einkommens- und Vermögens- steuern natürliche Personen	4'950'000	4'917'642.05	4'465'000	5'460'676.81
Quellensteuern	300'000	179'114.15	283'000	355'485.75
Steuern juristische Personen - laufendes Jahr (Gewinn- und Kapitalsteuern)	200'000	214'718.20	150'000	219'438.40
Nachzahlungen aus Vorjahren juristische Personen	50'000	78'204.40	25'000	164'137.35
Total Steuern natürliche und juristische Personen - alle Jahre	5'500'000	5'389'678.80	4'923'000	6'199'738.31
Gemeindeanteil an kant. Steuern:				
Grundstückgewinnsteuern	650'000	882'052.20	450'000	786'334.20
Liegenschaftssteuern	300'000	290'013.10	300'000	275'900.00
Total Anteile an kant. Steuern	950'000	1'172'065.30	750'000	1'062'234.20
Gesamttotal aller Steuern	6'450'000	6'561'744.10	5'673'000	7'261'972.51

Nebst den hohen Steuererträgen stellt man fest, dass auch die geplanten Ausgaben in einigen Positionen nicht ausgeschöpft wurden. Entweder fielen die Aufwände nicht in der budgetierten Höhe an oder sie wurden nicht umgesetzt oder ins Folgejahr verschoben.



Die spezialfinanzierten Werke zeigen folgende Ergebnisse:

	<u>Rechnung 2023</u>	<u>Budget 2023</u>
▪ Wasserwerk (7101) - Gewinn	CHF 21'655.79	CHF -83'450.00
▪ Abwasserbeseitigung (7200) - Gewinn	CHF 49'427.35	CHF -123'850.00
▪ Unterhalt Flur- und Waldstrassen (8111) - Gewinn	CHF 47'838.20	CHF 33'700.00
▪ EW-Netz (8711) - Verlust	CHF -65'620.34	CHF -138'100.00
▪ EW-Stromhandel (8712) - Verlust	CHF -5'173.98	CHF 84'010.00

Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung 2023 weist CHF 1'380'495.50 an Nettoinvestitionen aus, geplant waren derer CHF 2'803'000.00. Die Differenz ist in der Verzögerung bei der Ausführung von Projekten zu suchen (z.B. Sanierung Zielhang, Umbau Phönix-Theater, Noteinspeisung EKT und Notstromversorgung). Vier Objektkredite konnten per 31. Dezember 2023 abgeschlossen werden. Die Abrechnungen sind auf den nachfolgenden Seiten.

Bilanz

Die Stadt Steckborn verfügt weiterhin über einen guten Bestand an flüssigen Mitteln von rund 8,128 Mio. Franken. Die Kredite sind noch längerfristig gebunden und können nur gegen zusätzliche Gebühren früher zurückbezahlt werden. Per 31.12. weist die Stadt CHF 19'350'000.00 an Fremdmitteln in der Bilanz aus. Ab 2023 werden im Verwaltungsvermögen die Abschreibungen unter dem separaten Konto «Wertberichtigung» verbucht, wodurch der ursprüngliche Investitionswert immer ersichtlich bleibt.

4.1 Genehmigung der Jahresrechnung

Der Stadtrat hat die Jahresrechnung 2023 an seiner Sitzung vom 12. April 2024 behandelt und aufgrund nachfolgender Eckdaten genehmigt.

Bilanz **CHF 39'042'816.03**
 Bilanzsumme per 31.12.

Erfolgsrechnung

a. Allgemeiner Haushalt

Gesamtaufwand	CHF 17'041'373.32
Gesamtertrag	<u>CHF 18'241'076.43</u>
Ertragsüberschuss	CHF 1'199'703.11

b. Spezialfinanzierungen (in der Erfolgsrechnung in sich geschlossene Rechnungen)

- Wasserwerk	Ertragsüberschuss (Gewinn)	CHF 21'655.79
- Abwasserbeseitigung	Ertragsüberschuss (Gewinn)	CHF 49'427.35
- Unterhalt Flurstrassen	Ertragsüberschuss (Gewinn)	CHF 47'838.20
- EW-Netz	Aufwandüberschuss (Verlust)	CHF -65'620.34
- EW-Stromhandel	Aufwandüberschuss (Verlust)	CHF -5'173.98

Investitionsrechnung

Ausgaben Verwaltungsvermögen	CHF 1'664'565.94
Einnahmen Verwaltungsvermögen	<u>CHF 284'070.44</u>
Nettoinvestitionen	CHF 1'380'495.50

Antrag des Stadtrates:

Der Stadtrat beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2023 zu genehmigen.



4.2 Antrag auf Gewinnverwendung

Der Stadtrat hat an seiner Sitzung vom 23. April 2024 über die Gewinnverwendung beraten und schlägt vor, die Ertragsüberschüsse wie folgt zu verwenden:

Politische Gemeinde	CHF 1'199'703.11
davon in:	
- Einlage in NHG-Fonds für Beiträge an denkmalpflegerische Massnahmen <i>Begründung: Die Evang. Kirche hat eine Beitragszusicherung von CHF 236'000.00</i>	CHF 400'000.00
- Ausserplanmässige Abschreibung Projektkosten Kehlhofplatz <i>Begründung: Kredit der Realisierung wurde durch die GV abgelehnt - kein Mehrwert</i>	CHF 95'862.50
- Rückstellung Ausbaggerung Hafen <i>Begründung: Offerte vorhanden - ist laufender Unterhalt / Realisation 2023/2024</i>	CHF 250'000.00
- Einlage in zweckfreies Eigenkapital <i>Begründung: Es besteht grosser Sanierungsbedarf bei den stadteigenen Liegenschaften des Finanzvermögens</i>	CHF 453'840.61
Spezialfinanzierungen	
- Wasserwerk – Einlage in Spezialfinanzierung (Eigenkapital)	CHF 21'655.79
- Abwasserbeseitigung – Einlage in Spezialfinanzierung (Eigenkapital)	CHF 49'427.35
- Unterhalt Flurstrassen – Einlage in Spezialfinanzierung (Eigenkapital)	CHF 47'838.20

Zur Information: Bei negativen Ergebnis wird der Verlust über das Eigenkapital der Spezialfinanzierung gedeckt.

Antrag des Stadtrates:

Der Stadtrat Steckborn empfiehlt der Gemeindeversammlung, dem Vorschlag über die Gewinnverwendungen zuzustimmen.



Nachfolgend werden die Objektkredite, welche per 31. Dezember 2023 abgeschlossen wurden, dem Souverän zur Kenntnis gebracht.

Abrechnung über Ersatz bestehendes Blockheizkraftwerk (BHKW) in der ARA

Der Bruttokredit über CHF 240'000.00 ist an der Gemeindeversammlung vom 09. Dezember 2021 bewilligt worden.

Kostenkontrolle

Bewilligter Bruttokredit	CHF	240'000.00
Total Ausgaben	CHF	<u>251'408.50</u>
Mehrkosten	CHF	<u>11'408.50</u>

Beurteilung Investition

Grössere als erwartete Ersatzmassnahmen an der Steuerung führten zu der Kostenüberschreitung.

Abrechnung über Unterhalt Mittelspannungsanlagen 2023

Der Bruttokredit über CHF 160'000.00 ist an der Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2022 bewilligt worden. Er beinhaltet die Sanierung der Trafostation (TS) Chapf, TS Höfli und TS Österloo als auch der TS Dietenhausen mit je CHF 40'000.00. Die TS Chapf musste noch im Herbst/Winter 2022 notfallmässig vorgezogen werden und man tauschte die Sanierung mit der TS Coop ab.

Kostenkontrolle

	<u>Budgetkredit</u>	<u>Abrechnung</u>	<u>Mehr/Minder</u>
TS Coop	CHF 40'000.00	CHF 28'737.74	CHF -11'262.26
TS Höfli	CHF 40'000.00	CHF 26'762.26	CHF -13'237.74
TS Österloo	CHF 40'000.00	CHF 39'852.44	CHF -147.56
TS Dietenhausen	<u>CHF 40'000.00</u>	<u>CHF 25'361.98</u>	<u>CHF -14'638.02</u>
Total	CHF 160'000.00	CHF 120'714.42	CHF -39'285.58

Beurteilung Investition

Die Gesamtkreditsumme ist um 24.55 % unterschritten. Bei der Budgetierung wurden infolge Mangel an Elektroanlagen mit weiter steigenden Preisen für die Mittelspannungsanlagen budgetiert. Dies ist glücklicherweise nicht eingetreten.



Abrechnung über die Anschaffung eines Unkrautvernichters (Traktoraufsatz)

Der Bruttokredit über CHF 70'000.00 ist an der Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2022 bewilligt worden.

Kostenkontrolle

Bewilligter Bruttokredit	CHF	70'000.00
Total Ausgaben	<u>CHF</u>	<u>69'170.30</u>
Minderkosten	<u>CHF</u>	<u>-829.70</u>

Beurteilung Investition

Abschluss innerhalb des bewilligten Kreditrahmens.

Abrechnung über die Projektierungskosten inkl. Wettbewerb für die Sanierung bzw. Neugestaltung Kehlhofplatz

An der Budget-Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2018 wurde ein Projektierungskredit von CHF 40'000.00 genehmigt. Mit diesem ersten Schritt soll mittels eines Gestaltungs- und Ideenwettbewerbs die Platzgestaltung definiert und das Projekt mit Kostenvoranschlag (+/-10 %) ausgearbeitet werden. Der Stadtrat hat an der Sitzung vom 29. Juni 2020 einen Zusatzkredit von CHF 20'000.00 für den Wettbewerb beschlossen.

Kostenkontrolle

Bewilligter Bruttokredit	CHF	60'000.00
Total Ausgaben	<u>CHF</u>	<u>95'862.50</u>
Mehrkosten	<u>CHF</u>	<u>35'862.50</u>

Begründung Mehrkosten

Der im Jahr 2020 durchgeführte Wettbewerb fiel bezüglich Preisgelder, Ingenieurkosten und Jury-Entschädigungen deutlich höher aus als geschätzt (total +CHF 18'000.00).

Im Anschluss wurde an der Urnenabstimmung vom 10. Januar 2021 das eigentliche Sanierungs- und Neugestaltungsprojekt Kehlhofplatz von CHF 740'000.00 durch den Souverän abgelehnt. Aufgrund dieses Negativentscheids wurde die Neugestaltung des Platzes bis auf weiteres verschoben und wird dann im Zusammenhang mit der Sanierung der dortigen Werkleitungen erneut geprüft werden. Da der Wettbewerbsgewinner den Auftrag für die Realisierung nicht innerhalb von drei Jahren seit dem Preisgerichtsentscheid erhalten hat, mussten gemäss SIA zusätzliche Leistungen an den Erstplatzierten vergütet werden (+CHF 17'200.00).



Bilanz mit Veränderung

	Bilanz 31.12.2023	Bilanz 31.12.2022	Zu- / Abnahme
1 Aktiven	39'042'816.03	41'147'270.36	-2'104'454.33
10 Finanzvermögen	39'042'816.03	41'147'270.36	-2'104'454.33
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	8'127'914.15	10'087'742.40	-1'959'828.25
1000 Kasse	3'319.55	9'956.80	-6'637.25
1001 Post	1'263'033.41	4'605'132.71	-3'342'099.30
1002 Bank	6'860'684.19	5'471'687.89	1'388'996.30
1004 Debit- und Kreditkarten	877.00	965.00	-88.00
101 Forderungen	4'444'974.08	4'616'427.66	-171'453.58
1010 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	1'824'969.13	1'481'892.81	343'076.32
1012 Steuerforderungen	2'435'929.03	2'820'971.10	-385'042.07
1015 Interne Kontokorrente	145'821.82	-157'119.99	161'533.81
1019 Übrige Forderungen	38'254.10	329'275.74	-291'021.64
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	454'361.50	331'310.60	123'050.90
1043 Transfers der Erfolgsrechnung	447'311.50	324'260.60	123'050.90
1049 Übrige aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	7'050.00	7'050.00	
107 Finanzanlagen	1'255'345.00	1'507'323.60	-251'978.60
1070 Aktien und Anteilsscheine	119'345.00	119'322.60	22.40
1071 Verzinssliche Anlagen	1'136'000.00	1'388'001.00	-252'001.00
108 Sachanlagen	8'451'686.06	8'451'686.06	
1080 Grundstücke FV	4'060'977.00	4'060'977.00	
1084 Gebäude FV	4'390'709.06	4'390'709.06	
14 Verwaltungsvermögen	16'308'535.24	16'152'780.04	155'755.20
140 Sachanlagen	18'258'015.53	18'086'253.91	171'761.62
142 Immaterielle Anlagen	64'392.42	77'240.56	-12'848.14
146 Investitionsbeiträge	56'848.99	60'007.27	-3'158.28
148 Kumulierte zusätzliche Abschreibungen	-2'070'721.70	-2'070'721.70	



	Bilanz 31.12.2023	Bilanz 31.12.2022	Zu- / Abnahme
2 Passiven			
20 Fremdkapital			
200 Total Laufende Verbindlichkeiten	-37'843'112.92	-41'147'270.36	3'304'157.44
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-25'419'024.90	-28'771'309.36	3'352'284.46
204 Passive Rechnungsabgrenzung	-5'350'239.03	-6'864'984.76	1'514'745.73
205 Kurzfristige Rückstellungen	-902.40	-2'000'902.40	2'000'000.00
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-450'997.47	-278'284.45	-172'713.02
208 Langfristige Rückstellungen	-266'886.00	-2'19'500.00	-47'386.00
	-19'350'000.00	-19'350'000.00	57'637.75
29 Eigenkapital			
290 Verpflichtungen bzw. Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen	-12'424'088.02	-12'375'961.00	-48'127.02
293 Vorfinanzierungen	-1'873'921.52	-1'825'794.50	-48'127.02
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	-2'365'034.00	-2'365'034.00	
	-8'185'132.50	-8'185'132.50	
Gewinn / Verlust	1'199'703.11		1'199'703.11



Geldflussrechnung 2023

	Rechnung 2023	Rechnung 2022
Geldfluss aus Betriebstätigkeit	1'149'011.55	2'919'858.72
Jahresgewinn	1'199'703.11	2'402'553.44
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'221'582.02	1'204'579.53
Kursverluste/negative Wertberichtigungen Finanzvermögen	3'026.32	2'310.02
Veränderungen in Fonds und Spezialfinanzierungen	118'921.34	-530'662.39
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-70'794.32	-8'000.00
Abnahme Forderungen	189'042.69	1'100'359.59
Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	-123'050.90	-98'210.70
Veränderung Vorräte und angefangene Arbeiten		0.00
Abnahme / Zunahme laufende Verbindlichkeiten	-1'514'745.73	-1'094'654.85
Abnahme/Zunahme passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	172'713.02	-97'845.62
Veränderung kurzfristige Rückstellungen Erfolgsrechnung	-47'386.00	39'429.70
Geldfluss aus Investitionstätigkeit	-1'518'975.54	-2'353'148.10
Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-1'664'565.94	-2'700'353.46
Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	145'590.40	347'205.36
Finanzierungsüberschuss (Free Cashflow)	-369'963.99	566'710.62
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-1'589'864.26	-848'874.95
Abnahme kurzfristige Finanzanlagen	251'978.60	102'112.00
Veränderung langfristige Finanzanlagen	100'519.39	-
Veränderung Sachanlagen Finanzvermögen		-
Zunahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-2'000'000.00	1'041'213.05
Veränderung langfristige Finanzverbindlichkeiten	57'637.75	-1'992'200.00
Total Geldfluss	-1'959'828.25	-282'164.33
Bestand flüssige Mittel 01.01.	10'087'742.40	10'369'906.73
Bestand flüssige Mittel 31.12.	8'127'914.15	10'087'742.40
Abnahme flüssige Mittel	-1'959'828.25	-282'164.33



Erfolgsrechnung

Gestuffer Erfolgsausweis	Rechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
Betrieblicher Aufwand	16'754'873.66	16'356'030.00	17'293'932.84
30 Personalaufwand	3'469'935.90	3'250'100.00	3'187'916.84
31 Sach- und übriger Aufwand	5'886'363.44	6'638'400.00	5'902'486.49
33 Abschreibungen	1'221'582.02	1'179'970.00	1'201'421.25
35 Einlagen	118'921.34	117'710.00	1'027'325.30
36 Transferaufwand	4'918'333.53	4'052'350.00	4'910'879.46
37 Durchlaufende Beiträge	800.00	12'000.00	24'800.00
39 Interne Verrechnung	1'138'937.43	1'105'500.00	1'039'103.50
Betrieblicher Ertrag	17'478'611.74	15'814'330.00	18'480'299.71
40 Fiskalertrag	5'423'421.31	4'949'400.00	6'146'038.57
41 Regalien und Kozessionen	28'040.45	29'000.00	30'552.70
42 Entgelte	8'726'804.65	7'639'930.00	7'716'671.35
43 Verschiedene Erträge	8'642.47	5'200.00	11'425.34
45 Entnahmen Fonds	70'794.32	445'400.00	557'987.69
46 Transferertrag	2'081'171.11	1'627'900.00	2'953'720.56
47 Durchlaufende Beiträge	800.00	12'000.00	24'800.00
49 Interne Verrechnung	1'138'937.43	1'105'500.00	1'039'103.50
Ergebnis I aus betrieblicher Tätigkeit	723'738.08	-541'700.00	1'186'366.87
34 Finanzaufwand	286'504.16	216'500.00	276'192.74
44 Finanzertrag	704'058.00	440'700.00	484'373.63
Ergebnis II aus Finanzierung	417'553.84	224'200.00	208'180.89
Operatives Ergebnis (I und II)	1'141'291.92	-317'500.00	1'394'547.76
38 Ausserordentlicher Aufwand	-4.50		400'001.80
48 Ausserordentlicher Ertrag	58'406.69	7'000.00	8'007.48
Ergebnis III ausserordentlicher Erfolg	58'411.19	7'000.00	-391'994.32
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	1'199'703.11	-310'500.00	1'002'553.44



Erfolgsrechnung Wasserwerk

nach Sachgruppen	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 Aufwand	723'338.66		777'950.00		1'756'174.55	
30 Personalaufwand	164'981.96		160'200.00		142'354.61	
31 Sach- und Übriger Betriebsaufwand	254'375.58		355'350.00		319'258.96	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	225'524.52		189'000.00		229'615.98	
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen					1'000'000.00	
39 Interne Verrechnungen	78'456.60		73'400.00		64'945.00	
4 Ertrag		744'994.45		694'500.00		1'756'174.55
42 Entgelte		722'752.98		675'500.00		677'691.03
43 Verschiedene Erträge		8'241.47		5'000.00		10'967.69
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen						53'515.83
46 Transferertrag						1'000'000.00
49 Interne Verrechnungen		14'000.00		14'000.00		14'000.00
Gesamtergebnis	21'655.79	744'994.45	777'950.00	694'500.00	1'756'174.55	1'756'174.55
	744'994.45	744'994.45	777'950.00	777'950.00	1'756'174.55	1'756'174.55



Erfolgsrechnung Abwasserbeseitigung

nach Sachgruppen	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 Aufwand	1'017'802.49		1'126'350.00		1'097'728.46	
30 Personalaufwand	173'267.60		167'350.00		160'477.13	
31 Sach- und Übriger Betriebsaufwand	333'569.09		471'800.00		445'165.14	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	408'357.80		401'500.00		398'668.69	
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen						
36 Transferaufwand	52'000.00		52'000.00		52'000.00	
39 Interne Verrechnungen	50'608.00		33'700.00		41'417.50	
4 Ertrag		1'067'229.84		1'002'500.00		1'097'728.46
42 Entgelte		1'008'775.41		948'700.00		990'199.61
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen						49'218.85
46 Transferertrag		56'000.00		52'000.00		56'000.00
49 Interne Verrechnungen		2'454.43		1'800.00		2'310.00
	1'017'802.49	1'067'229.84	1'126'350.00	1'002'500.00	1'097'728.46	1'097'728.46
Gesamtergebnis	49'427.35		123'850.00			
	1'067'229.84	1'067'229.84	1'126'350.00	1'126'350.00	1'097'728.46	1'097'728.46



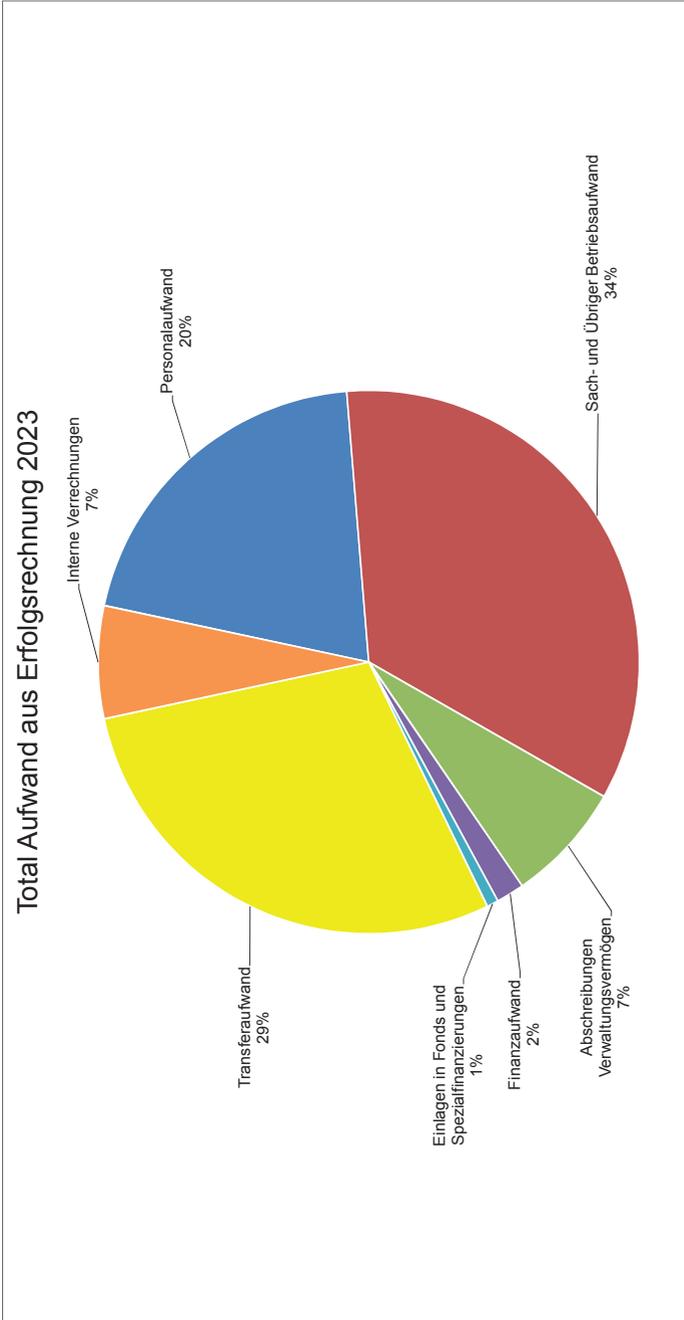
Erfolgsrechnung Unterhalt Flur- und Waldstrassen

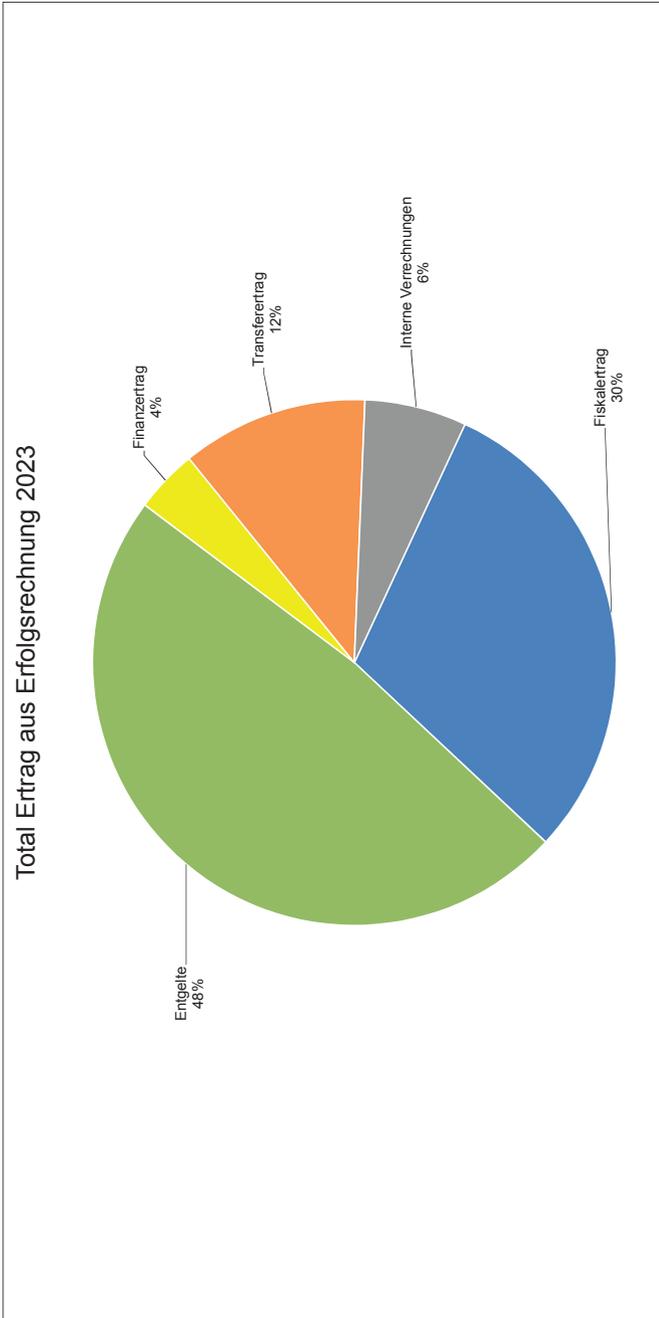
nach Sachgruppen	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 Aufwand	18'181,45		26'500,00		60'183,15	
30 Personalaufwand	1'211,45		500,00		1'700,10	
31 Sach- und Übriger Betriebsaufwand	10'420,75		23'000,00		22'368,75	
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen					27'925,30	
39 Interne Verrechnungen	6'549,25		3'000,00		8'799,00	
4 Ertrag		66'019,65		60'200,00		60'183,15
42 Entgelte		30'184,05		30'200,00		30'183,15
46 Transferertrag		5'835,60				
49 Interne Verrechnungen		30'000,00		30'000,00		30'000,00
	18'181,45	66'019,65	26'500,00	60'200,00	60'183,15	60'183,15
Gesamtergebnis	47'838,20		33'700,00			
	66'019,65	66'019,65	60'200,00	60'200,00	60'183,15	60'183,15



Erfolgsrechnung Elektrizitätswerk

nach Sachgruppen	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 Aufwand	3'268'860.41		3'325'120.00		3'229'317.66	
30 Personalaufwand	148'964.13		142'600.00		138'567.97	
31 Sach- und Übriger Betriebsaufwand	28'10'816.69		2'905'900.00		2'789'047.26	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	208'503.18		190'320.00		204'046.13	
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen						
36 Transferaufwand			1'000.00			
38 Ausserordentlicher Aufwand	-4.50				1.80	
39 Interne Verrechnungen	100'580.91		85'300.00		97'654.50	
4 Ertrag		3'198'066.09		3'271'030.00		3'229'317.66
42 Entgelte		3'180'034.93		3'256'830.00		2'756'784.65
44 Finanzertrag				1'200.00		
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierung		0.00				455'253.01
49 Interne Verrechnungen		18'031.16		13'000.00		17'280.00
	3'268'860.41	3'198'066.09	3'325'120.00	3'271'030.00	3'229'317.66	3'229'317.66
Gesamtergebnis		70'794.32		54'090.00		
	3'268'860.41	3'268'860.41	3'325'120.00	3'325'120.00	3'229'317.66	3'229'317.66







Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung ZUSAMMENZUG	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	2'265'279.89	559'209.32	1'993'950.00	573'000.00	2'084'352.18	588'413.95
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, 1 VERTEIDIGUNG	1'333'025.33	979'334.48	1'418'050.00	876'000.00	1'225'947.20	980'770.90
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	1'291'697.61	923'334.94	1'280'200.00	942'100.00	1'014'369.04	864'994.32
4 GESUNDHEIT	794'374.77		711'700.00		609'944.43	
5 SOZIALE SICHERHEIT	2'982'088.22	1'636'342.63	2'307'950.00	786'100.00	2'528'711.00	1'239'457.56
6 VERKEHR UND 6 NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	17'94'088.23	11'268'10.02	1'911'650.00	1'134'800.00	1'646'960.57	968'215.80
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	2'571'618.56	2'232'276.08	2'961'450.00	2'295'400.00	3'637'130.69	3'269'508.50
8 VOLKSWIRTSCHAFT	3'448'922.32	3'351'179.66	3'594'130.00	3'487'730.00	3'388'511.76	3'308'147.46
9 FINANZEN UND STEUERN	560'278.39	7'432'589.30	393'450.00	6'167'100.00	1'834'200.51	6'750'618.89
Gesamtergebnis	17'041'373.32	18'241'076.43	16'572'530.00	16'262'030.00	17'970'127.38	17'970'127.38
	1'199'703.11			310'500.00		
	18'241'076.43	18'241'076.43	16'572'530.00	16'572'530.00	17'970'127.38	17'970'127.38



Erfolgsrechnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Funktionale Gliederung						
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG						
01 Legislative und Exekutive	2'265'279.89	559'209.32	1'993'950.00	573'000.00	2'084'352.18	588'413.95
011 Legislative	479'571.15	6'820.00	417'300.00		450'567.19	200.00
0110 Legislative	68'229.47		62'650.00		75'764.26	
	68'229.47		62'650.00		75'764.26	
012 Exekutive	411'341.68	6'820.00	354'650.00		374'802.93	200.00
0120 Exekutive	411'341.68	6'820.00	354'650.00		374'802.93	200.00
02 Allgemeine Dienste	1'785'708.74	552'389.32	1'576'650.00	573'000.00	1'633'784.99	568'213.95
021 Finanz- und Steuerverwaltung	544'578.74	468'312.10	534'100.00	472'000.00	516'680.30	459'710.05
0210 Finanz- und Steuerverwaltung	544'578.74	468'312.10	534'100.00	472'000.00	516'680.30	459'710.05
022 Übrige allgemeine Dienste	1'124'830.77	84'077.22	919'500.00	101'000.00	1'015'435.88	91'503.90
0220 Stadtverwaltung	675'369.40	35'830.57	580'150.00	38'000.00	638'509.74	43'103.00
0223 Bauverwaltung	445'472.37	48'246.65	335'350.00	63'000.00	376'926.14	48'400.90
0228 E-Government	3'989.00		4'000.00			
029 Übrige Verwaltungsliegenschaften	116'299.23		123'050.00		101'668.81	37'000.00
0290 Gemeindehaus	116'299.23		123'050.00		101'668.81	37'000.00
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	1'333'025.33	979'334.48	1'418'050.00	876'000.00	1'225'947.20	980'770.90
11 Öffentliche Sicherheit	80'281.47	76'488.82	91'000.00	66'500.00	69'672.18	63'080.24
111 Ordnungsdienst	80'281.47	76'488.82	91'000.00	66'500.00	69'672.18	63'080.24
1110 Ordnungsdienst	80'281.47	76'488.82	91'000.00	66'500.00	69'672.18	63'080.24
14 Allgemeines Rechtswesen	535'048.30	78'614.78	473'550.00	65'000.00	454'586.39	79'887.18
140 Allgemeines Rechtswesen	535'048.30	78'614.78	473'550.00	65'000.00	454'586.39	79'887.18



Funktionale Gliederung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1401 Einwohneramt	178'798.99	63'604.18	179'700.00	55'000.00	177'875.85	65'652.18
1402 Märkten	19'198.58	11'810.00	21'450.00	10'000.00	20'521.60	14'235.00
1403 Schlichtungsbehörde in Miasachen	10'427.07	3'200.60	4'400.00		3'583.10	
1409 Kostenanteil Berufsbeizlandschaft	328'623.66		288'000.00		252'605.84	
15 Feuerwehr	623'457.07	601'151.43	720'900.00	511'500.00	585'984.88	586'371.43
150 Feuerwehr	623'457.07	601'151.43	720'900.00	511'500.00	585'984.88	586'371.43
1500 Feuerwehr	623'457.07	601'151.43	720'900.00	511'500.00	585'984.88	586'371.43
16 Verteidigung	94'238.49	223'079.45	132'600.00	233'000.00	115'703.75	251'432.05
161 Militärische Verteidigung	5'562.94		27'200.00		4'664.25	
1610 Militärische Verteidigung	5'562.94		27'200.00		4'664.25	
162 Zivile Verteidigung	88'675.55	223'079.45	105'400.00	233'000.00	111'039.50	251'432.05
1620 Zivilschutz	88'675.55	223'079.45	102'900.00	233'000.00	108'739.50	251'432.05
1621 Ziviler Gemeindeführungsstab			2'500.00		2'300.00	
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	1'291'697.61	923'334.94	1'280'200.00	942'100.00	1'014'369.04	864'984.32
31 Kulturetbe	142'065.05		169'000.00	100'000.00	107'939.10	
311 Museen und bildende Kunst	28'188.05		29'000.00		28'175.10	
3110 Museen und bildende Kunst	28'188.05		29'000.00		28'175.10	
312 Denkmalpflege und Heimatschutz	113'877.00		140'000.00	100'000.00	79'764.00	
3120 Denkmalpflege und Heimatschutz	113'877.00		140'000.00	100'000.00	79'764.00	
32 Übrige Kultur	258'989.05	100.00	197'000.00		178'508.83	
321 Bibliotheken	30'972.59		29'000.00		45'495.00	
3210 Bibliotheken	30'972.59		29'000.00		45'495.00	
329 Übrige Kultur	228'016.46	100.00	168'000.00		133'013.83	



Funktionale Gliederung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3290 Übrige Kultur	228'016.46	100.00	168'000.00		133'013.83	
34 Sport und Freizeit	890'643.51	923'234.94	914'200.00	842'100.00	727'921.11	864'994.32
341 Sport	449'646.66	613'926.88	403'850.00	622'700.00	392'206.33	632'987.33
3410 Sport	71'582.19		85'200.00		58'274.21	
3412 Bootshafen Feldbach	354'434.47	538'931.61	295'150.00	549'700.00	309'930.26	560'034.81
3413 Gondelhafen	23'620.00	28'274.94	23'500.00	28'000.00	24'001.86	28'274.94
3414 Bojenfelder		46'720.33		45'000.00		44'677.58
342 Freizeit	440'996.85	309'308.06	510'350.00	219'400.00	335'714.78	232'006.99
3421 Strandbad und Herberge	120'437.05	31'769.89	144'100.00	50'000.00	99'716.22	23'341.95
3422 Campingplatz	14'279.85	84'770.00	6'700.00	60'000.00	24'398.15	58'150.00
3423 Spielplätze, übrige Freizeitgestaltung	85'074.68	2'404.20	104'000.00	15'000.00	18'266.99	
3424 Parkanlagen, Wanderwege	220'817.67	188'393.97	255'250.00	92'400.00	192'945.82	148'520.04
3425 Schrebergärten	387.60	1'970.00	300.00	2'000.00	387.60	1'995.00
4 GESUNDHEIT	794'374.77		711'700.00		609'944.43	
41 Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	348'517.26		375'000.00		312'896.33	
412 Kranken-, Alters- und Pflegeheime	348'517.26		375'000.00		312'896.33	
4125 Pflegefinanzierung Alters- und Pflegeheime	348'517.26		375'000.00		312'896.33	
42 Ambulante Krankenpflege	420'134.31		312'000.00		271'695.85	
421 Ambulante Krankenpflege	420'134.31		312'000.00		271'695.85	
4210 Ambulante Krankenpflege	420'134.31		312'000.00		271'695.85	
43 Gesundheitsprävention	25'073.20		24'700.00		25'352.25	
431 Alkohol- und Drogenprävention	23'794.35		23'000.00		23'957.25	
4310 Alkohol- und Drogenprävention	23'794.35		23'000.00		23'957.25	
432 Krankheitsbekämpfung, übrige	954.00		1'450.00		1'002.00	



Funktionale Gliederung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4320 Krankheitsbekämpfung, übrige	964.00		1'450.00		1'002.00	
434 Lebensmittelkontrolle	324.85		250.00		393.00	
4340 Lebensmittelkontrolle	324.85		250.00		393.00	
4900 Gesundheitswesen, n.a.g.	650.00					
5 SOZIALE SICHERHEIT	2'982'088.22	1'636'342.63	2'307'950.00	786'100.00	2'528'711.00	1'239'457.56
51 Krankheit und Unfall	753'429.75	126'223.50	563'000.00	156'500.00	599'424.00	88'009.05
512 Prämienverbilligungen	753'429.75	126'223.50	563'000.00	156'500.00	599'424.00	88'009.05
5120 Prämienverbilligungen	753'429.75	126'223.50	563'000.00	156'500.00	599'424.00	88'009.05
52 Invalidität	7'718.90				1'699.75	
5230 Invalidenheime	7'718.90				1'699.75	
524 Leistungen an Invalide	500.00				1'699.75	
5240 Leistungen an Invalide	500.00				1'699.75	
53 Alter und Hinterlassene	40'826.10	6'761.00	32'500.00	7'200.00	33'731.35	6'988.00
531 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	24'690.70	6'761.00	24'700.00	7'200.00	23'120.40	6'988.00
5310 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	24'690.70	6'761.00	24'700.00	7'200.00	23'120.40	6'988.00
535 Leistungen an das Alter	16'135.40		7'800.00		10'610.95	
5350 Leistungen an das Alter	16'135.40		7'800.00		10'610.95	
54 Familie und Jugend	264'028.50	145'947.80	296'600.00	162'400.00	192'744.75	87'270.91
543 Alimentenbevorschussung und -inkasso	97'145.00	103'684.25	150'000.00	120'000.00	107'436.20	87'270.91
5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso	97'145.00	103'684.25	150'000.00	120'000.00	107'436.20	87'270.91
544 Jugendschutz	79'883.50	42'163.55	77'600.00	42'400.00	35'000.00	
5440 Jugendschutz	79'883.50	42'163.55	77'600.00	42'400.00	35'000.00	



Funktionale Gliederung		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
545	Leistungen an Familien	87'000.00		69'000.00		50'308.55	
5451	Kinderkrippen und Kinderhorte	87'000.00		69'000.00		50'308.55	
55	Arbeitslosigkeit	94'978.33	6'980.35	98'200.00	10'000.00	115'019.63	88'180.80
559	Übrige Arbeitslosigkeit	94'978.33	6'980.35	98'200.00	10'000.00	115'019.63	88'180.80
5590	Arbeitsamt	800.00				6'000.00	
5591	Sozialprojekte	94'178.33	6'980.35	98'200.00	10'000.00	109'019.63	88'180.80
57	Sozialhilfe und Asylwesen	1'821'106.64	1'350'529.98	1'317'650.00	450'000.00	1'586'091.52	969'008.80
572	Wirtschaftliche Hilfe	1'042'360.49	645'060.98	940'000.00	400'000.00	789'893.41	471'242.25
5720	Wirtschaftliche Hilfe	1'042'360.49	645'060.98	940'000.00	400'000.00	789'893.41	471'242.25
573	Asylwesen	468'004.13	705'469.00	20'000.00	50'000.00	325'608.14	436'150.90
5730	Asylwesen	2'999.80	256'327.00	20'000.00	50'000.00	48'362.65	158'905.41
5732	Asylwesen Schutzstatus S	465'004.33	449'142.00			277'245.49	277'245.49
579	Übrige Fürsorge	310'742.02		357'650.00		470'589.97	61'615.65
5790	Übrige Fürsorge - Betriebskosten					470'589.97	61'615.65
5791	Übrige Fürsorge - Kosten nur Steckborn	310'742.02		357'650.00			
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1'794'088.23	1'126'810.02	1'911'650.00	1'134'600.00	1'646'960.57	968'215.80
61	Strassenverkehr	1'522'479.74	1'086'864.02	1'583'400.00	1'091'400.00	1'357'681.58	925'860.80
613	Kantonstrassen	3'224.00		9'600.00		3'435.00	
6130	Kantonstrassen	3'224.00		9'600.00		3'435.00	
615	Gemeindestrassen	1'519'255.74	1'086'864.02	1'573'800.00	1'091'400.00	1'354'246.58	925'860.80
6150	Gemeindestrassen	605'091.99	214'942.10	647'400.00	198'100.00	538'382.18	186'002.95
6151	Parkplatzbewirtschaftung	58'708.05	103'723.01	62'600.00	110'000.00	51'116.97	95'499.20
6155	Bauamt und Werkhof	855'455.70	768'198.91	863'800.00	783'300.00	764'747.43	644'358.65
62	Öffentlicher Verkehr	231'760.51	36'746.00	283'000.00	40'000.00	266'770.00	39'155.00



Funktionale Gliederung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
629	23'1760.51	36'746.00	283'000.00	40'000.00	266'770.00	39'155.00
Übriger öffentlicher Verkehr	23'1760.51	36'746.00	283'000.00	40'000.00	266'770.00	39'155.00
63	39'847.98	3'200.00	45'250.00	3'200.00	22'508.99	3'200.00
Übriger Verkehr	39'847.98	3'200.00	45'250.00	3'200.00	22'508.99	3'200.00
631	39'847.98	3'200.00	45'250.00	3'200.00	17'579.44	3'200.00
Schifffahrt	39'847.98	3'200.00	45'250.00	3'200.00	17'579.44	3'200.00
634					4'929.55	
Verkehrsplanung allgemein					4'929.55	
6340					4'929.55	
7	2'571'618.56	2'232'276.08	2'961'450.00	2'295'400.00	3'637'130.69	3'269'508.50
UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG						
71	769'136.13	744'994.45	806'450.00	777'950.00	1'778'442.62	1'756'174.55
Wasserversorgung	769'136.13	744'994.45	806'450.00	777'950.00	1'778'442.62	1'756'174.55
710	769'136.13	744'994.45	806'450.00	777'950.00	1'778'442.62	1'756'174.55
Wasserversorgung	769'136.13	744'994.45	806'450.00	777'950.00	1'778'442.62	1'756'174.55
7100	24'141.68		28'500.00		22'268.07	
Wasserwerk	744'994.45	744'994.45	777'950.00	777'950.00	1'756'174.55	1'756'174.55
72	1'150'146.85	1'067'229.84	1'212'750.00	1'126'350.00	1'189'862.43	1'097'728.46
Abwasserbeseitigung	1'150'146.85	1'067'229.84	1'212'750.00	1'126'350.00	1'189'862.43	1'097'728.46
720	1'150'146.85	1'067'229.84	1'212'750.00	1'126'350.00	1'189'862.43	1'097'728.46
Abwasserbeseitigung	1'150'146.85	1'067'229.84	1'212'750.00	1'126'350.00	1'189'862.43	1'097'728.46
7200	82'917.01		86'400.00		92'133.97	
Öffentliche Toiletten						
73	289'249.69	334'079.49	376'250.00	324'000.00	349'246.68	345'328.69
Abfallwirtschaft	289'249.69	334'079.49	376'250.00	324'000.00	349'246.68	345'328.69
730	289'249.69	334'079.49	376'250.00	324'000.00	349'246.68	345'328.69
Abfallwirtschaft	289'249.69	334'079.49	376'250.00	324'000.00	349'246.68	345'328.69
7300						
74	12'751.95		41'000.00	4'000.00	1'744.35	9'569.30
Verbauungen	12'751.95		41'000.00	4'000.00	1'744.35	9'569.30
741	12'751.95		41'000.00	4'000.00	1'744.35	9'569.30
Gewässerverbauungen	12'751.95		41'000.00	4'000.00	1'744.35	9'569.30
7410						



Funktionale Gliederung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
75 Arten- und Landschaftsschutz	7'372.36		35'000.00		248.60	
750 Arten- und Landschaftsschutz	7'372.36		35'000.00		248.60	
7500 Arten- und Landschaftsschutz	7'372.36		35'000.00		248.60	
77 Übriger Umweltschutz	224'803.49	85'972.30	314'900.00	55'600.00	181'446.92	60'707.50
771 Friedhof und Bestattung	155'003.38	28'922.50	171'850.00	27'600.00	127'155.72	23'875.00
7710 Friedhof und Bestattung	155'003.38	28'922.50	171'850.00	27'600.00	127'155.72	23'875.00
779 Übriger Umweltschutz	69'800.11	57'049.80	143'050.00	28'000.00	54'290.20	36'832.50
7790 Übriger Umweltschutz	15'825.76	33'077.80	21'300.00	28'000.00	13'222.85	29'832.50
7791 Energiestadtkommission	53'974.35	23'972.00	121'750.00		41'067.35	7'000.00
79 Raumordnung	118'158.09		175'100.00	7'500.00	136'140.09	
790 Raumordnung	118'158.09		175'100.00	7'500.00	136'140.09	
7900 Raumordnung	118'158.09		175'100.00	7'500.00	136'140.09	
8 VOLKSWIRTSCHAFT	3'448'922.32	3'351'179.66	3'594'130.00	3'487'730.00	3'388'511.76	3'308'147.46
81 Landwirtschaft	73'417.15	66'139.65	68'900.00	60'700.00	67'827.70	60'183.15
811 Verwaltung, Vollzug und Kontrolle	66'019.65	66'019.65	60'200.00	60'200.00	60'183.15	60'183.15
8111 Unterhalt Flur- und Waldstrassen	66'019.65	66'019.65	60'200.00	60'200.00	60'183.15	60'183.15
814 Produktionsverbesserung Pflanzen	7'397.50	120.00	8'700.00	500.00	7'644.55	
8140 Produktionsverbesserung Pflanzen	7'397.50	120.00	8'700.00	500.00	7'644.55	
82 Forstwirtschaft	15'841.50		13'500.00		13'246.95	
820 Forstwirtschaft	15'841.50		13'500.00		13'246.95	
8200 Forstwirtschaft	15'841.50		13'500.00		13'246.95	



Funktionale Gliederung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
83 Jagd und Fischerei	12'326.65	16'239.00	12'600.00	16'000.00	12'306.65	16'239.00
830 Jagd und Fischerei	12'326.65	16'239.00	12'600.00	16'000.00	12'306.65	16'239.00
8300 Jagd und Fischerei	12'326.65	16'239.00	12'600.00	16'000.00	12'306.65	16'239.00
84 Tourismus	48'660.61	-59.40	64'500.00	1'900.00	56'078.05	2'407.65
840 Tourismus	48'660.61	-59.40	64'500.00	1'900.00	56'078.05	2'407.65
8400 Tourismus	48'660.61	-59.40	64'500.00	1'900.00	56'078.05	2'407.65
85 Industrie, Gewerbe, Handel	29'816.00		25'500.00		9'734.75	
850 Industrie, Gewerbe, Handel	29'816.00		25'500.00		9'734.75	
8500 Industrie, Gewerbe, Handel	29'816.00		25'500.00		9'734.75	
87 Brennstoffe und Energie	3'268'860.41	3'268'860.41	3'409'130.00	3'409'130.00	3'229'317.66	3'229'317.66
871 Elektrizität	3'268'860.41	3'268'860.41	3'409'130.00	3'409'130.00	3'229'317.66	3'229'317.66
8711 Elektrizitätswerk - Netz	1'517'199.22	1'517'199.22	1'621'100.00	1'621'100.00	1'509'906.59	1'509'906.59
8712 Elektrizitätswerk - Stromhandel	1'751'661.19	1'751'661.19	1'788'030.00	1'788'030.00	1'719'411.07	1'719'411.07
9 FINANZEN UND STEUERN	560'278.39	7'432'569.30	393'450.00	6'167'100.00	1'183'200.51	6'750'618.89
91 Steuern	52'582.10	5'396'896.92	17'000.00	4'930'000.00	-16'593.01	6'124'573.00
910 Steuern	52'582.10	5'396'896.92	17'000.00	4'930'000.00	-16'593.01	6'124'573.00
9100 Steuern	52'582.10	5'396'896.92	17'000.00	4'930'000.00	-16'593.01	6'124'573.00
93 Finanz- und Lastenausgleich	97'639.00		45'000.00		55'068.00	
930 Finanz- und Lastenausgleich	97'639.00		45'000.00		55'068.00	
9300 Finanz- und Lastenausgleich	97'639.00		45'000.00		55'068.00	
95 Übrige Ertragsanteile	7'625.38	1'186'688.30	7'300.00	760'200.00	5'647.25	1'073'553.70



Funktionale Gliederung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
950	7'625.38	1'186'588.30	7'300.00	760'200.00	5'647.25	1'073'553.70
Übrige Ertragsanteile	7'625.38	1'186'588.30	7'300.00	760'200.00	5'647.25	1'073'553.70
96	402'431.91	791'466.33	324'150.00	468'900.00	390'078.27	544'342.63
Vermögens- und Schuldenverwaltung						
961	126'019.94	183'035.44	108'000.00	118'500.00	158'830.18	172'374.60
Zinsen	126'019.94	183'035.44	108'000.00	118'500.00	158'830.18	172'374.60
963	214'254.45	370'961.60	204'150.00	349'500.00	211'694.41	369'117.05
Liegenschaften des Finanzvermögens	214'254.45	370'961.60	204'150.00	349'500.00	211'694.41	369'117.05
969	62'157.52	237'469.29	12'000.00	900.00	19'553.68	2'850.98
Übriges Finanzvermögen	62'157.52	237'469.29	12'000.00	900.00	19'553.68	2'850.98
97				1'000.00		2'703.00
Rückverteilungen				1'000.00		2'703.00
971				1'000.00		2'703.00
Rückverteilungen aus CO2-Abgabe				1'000.00		2'703.00
99		57'637.75		7'000.00	1'400'000.00	-994'553.44
Nicht aufgeteilte Posten		57'637.75		7'000.00	1'400'000.00	-994'553.44
995		57'637.75		7'000.00		8'000.00
Neutrale Aufwendungen und Erträge		57'637.75		7'000.00		8'000.00
999					1'400'000.00	-1'002'553.44
Abschluss					1'400'000.00	-1'002'553.44
	17'041'373.32	18'241'076.43	16'572'530.00	16'262'030.00	17'970'127.38	17'970'127.38
Gesamtergebnis	1'199'703.11			310'500.00		
	18'241'076.43	18'241'076.43	16'572'530.00	16'572'530.00	17'970'127.38	17'970'127.38



Investitionsrechnung nach Sachgruppen	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5 Investitionsausgaben	1'664'565.94		2'803'000.00		3'047'558.82	
50 Sachanlagen	1'541'497.86		2'279'000.00		2'730'103.46	
501 Strassen	429'500.80		275'000.00		567'743.75	
502 Wasserbau			50'000.00			
503 Übriger Tiefbau	354'150.74		390'000.00		1'141'744.72	
504 Hochbauten	112'685.69		330'000.00		188'870.11	
506 Mobilien	69'170.30		70'000.00		92'261.60	
509 Übrige Sachanlagen	575'990.33		1'164'000.00		739'483.28	
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	116'606.08		454'000.00		250.00	
512 Wasserbau	69'455.75		60'000.00			
513 Übriger Tiefbau			394'000.00		250.00	
514 Hochbauten	47'150.33					
52 Immaterielle Anlagen	6'462.00		70'000.00		-30'000.00	
529 Übrige immaterielle Anlagen	6'462.00		70'000.00		-30'000.00	
59 Übertrag an Bilanz	284'070.44				347'205.36	
590 Passivierungen	284'070.44				347'205.36	
6 Investitionseinnahmen		284'070.44				3'047'558.82
60 Übertragung von Sachanlagen in das		88'692.80				
606 Übertragung von Mobilien		88'692.80				
61 Rückerstattungen						22'000.00
616 Mobilien						22'000.00
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		56'897.60				325'205.36
637 Private Haushalte		56'897.60				325'205.36
66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge						
660 Bund						2'700'353.46
68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen		138'480.04				
689 Übrige ausserordentliche Investitionseinnahmen		138'480.04				
69 Übertrag an Bilanz		1'664'565.94				2'700'353.46
690 Aktivierung Nettoinvestitionen		1'664'565.94				2'700'353.46
		284'070.44		2'803'000.00		3'047'558.82
Nettoinvestition		1'380'495.50		2'803'000.00		3'047'558.82
		1'664'565.94		2'803'000.00		3'047'558.82



Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung ZUSAMMENZUG	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	34'694.50				54'803.10	
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG		88'692.80	394'000.00			
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	171'869.95		439'000.00		45'088.15	
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	498'671.10		345'000.00		660'005.35	22'000.00
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	539'949.35	199'217.64	675'000.00		1'197'682.99	287'189.36
8 VOLKSWIRTSCHAFT	4'19'381.04	-3'840.00	950'000.00		742'773.87	38'016.00
9 FINANZEN UND STEUERN					347'205.36	2700'353.46
	1'664'565.94	284'070.44	2'803'000.00		3'047'558.82	3'047'558.82
Nettoinvestition		1'380'495.5		2'803'000.00		
	1'664'565.94	1'664'565.94	2'803'000.00	2'803'000.00	3'047'558.82	3'047'558.82



Funktionale Gliederung		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG						
02	Allgemeine Dienste	34'694.50				54'803.10	
022	Übrige allgemeine Dienste	34'694.50				54'803.10	
0220	Stadtverwaltung	34'694.50				54'803.10	
5090.00	Übrige Sachanlagen	34'694.50				54'803.10	
INV00170	Reorganisation Gemeindecarchiv und Informationsverwaltung	34'694.50				54'803.10	
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT,						
15	Feuerwehr		88'692.80	394'000.00			
150	Feuerwehr		88'692.80				
1500	Feuerwehr		88'692.80				
6060.00	Übertragung von Mobilien ins Finanzvermögen		88'692.80				
INV00084	Ersatzbesch. Mannschaftstransporter 2020		88'692.80				
16	Verteidigung			394'000.00			
161	Militärische Verteidigung			394'000.00			
1610	Militärische Verteidigung			394'000.00			
5130.00	Übriger Tiefbau			394'000.00			
INV00193	Sanierung Zielhang 300m			394'000.00			
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE						
32	Übrige Kultur			171'869.95			45'088.15
329	Übrige Kultur						
3290	Übrige Kultur						
5040.00	Hochbauten						
INV00194	Sanierung Phönix Theater (Heizung, Fassade)						
INV00196	Sanierung alte Boots-Einstellhalle im Feldbach						
34	Sport und Freizeit						
341	Sport			171'869.95			45'088.15
3410	Sport			156'980.45			45'088.15
5090.00	Übrige Sachanlagen			156'980.45			45'088.15
INV00118	Projektiertung Neubau Sportplatz Emmig			156'980.45			45'088.15
342	Freizeit			14'889.50			45'088.15
3421	Strandbad und Herberge			14'889.50			45'088.15
5090.00	Übrige Sachanlagen			14'889.50			45'088.15
INV00212	Projekt Strandbad und Camping Weiterentwicklung			14'889.50			45'088.15



Investitionsrechnung mit Details

Funktionale Gliederung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	498'671.10		345'000.00		660'005.35	22'000.00
61 Strassenverkehr	498'671.10		345'000.00		660'005.35	22'000.00
615 Gemeindestrassen	498'671.10		345'000.00		660'005.35	22'000.00
6150 Gemeindestrassen	429'500.80		275'000.00		567'743.75	
5010.00 Strassen	429'500.80		275'000.00		567'743.75	
INV00119 Sanierung Haldenbergstrasse West Strasse					42'756.75	
INV00123 Sanierung / Neugestaltung Kehlhofplatz	17'275.10				10'163.10	
INV00126 Sanierung Mühlfhofstrasse Süd					288'357.35	
INV00144 Sanierung Zelgstrasse West	66'769.15				215'353.90	
INV00162 Erschliessung Eichhölzlistrasse	121'748.90				10'929.55	
INV00174 Sanierung Wolfkehlenstrasse Strasse	8'753.65				183.10	
INV00178 Sanierung Mühletalstrasse Strasse	201'384.90					
INV00198 Grondweg Anteil Strassenbau	13'568.10		275'000.00			
6155 Bauamt und Werkhof	69'170.30		70'000.00		92'261.60	22'000.00
5060.00 Mobilien	69'170.30		70'000.00		92'261.60	
INV00172 Ersatzbeschaffung Traktor Werkhof					92'261.60	
INV00197 Werkhof Anschaffung Unkrautvernichter	69'170.30		70'000.00			
6160.00 Mobilien	69'170.30		70'000.00		92'261.60	
INV00172 Ersatzbeschaffung Traktor Werkhof						22'000.00
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG						22'000.00
71 Wasserversorgung	539'949.35	199'217.64	675'000.00		1'197'682.99	287'189.36
710 Wasserversorgung	194'062.87	166'780.04	340'000.00		828'511.68	31'663.41
7101 Wasserversorgung	194'062.87	166'780.04	340'000.00		828'511.68	31'663.41
5030.00 Übriger Tiefbau	194'062.87	166'780.04	340'000.00		828'511.68	31'663.41
INV00126 Sanierung Mühlfhofstrasse Süd	109'286.35		230'000.00		828'261.68	
INV00144 Sanierung Zelgstrasse West	2'850.05				-18'689.00	
INV00149 Kapazitätserhöhung Wasserversorgung	7'260.30				63'353.58	
INV00179 Sanierung Mühletalstrasse Wasser	96'176.00				783'597.10	
INV00201 Sanierung und Erschliessung neuer Trinkwasserquellen						
INV00209 Sanierung Grondweg Anteil Wasserversorgung	3'000.00		50'000.00			
5090.00 Übrige Sachanlagen	37'626.19		180'000.00			
INV00187 Smart-Metering Wasser	37'626.19		60'000.00			
INV00202 Notstromversorgung			50'000.00			
5140.00 Hochbauten	47'150.33				250.00	
INV00150 Bauliche Anpassungen Wasserwerk	47'150.33				250.00	
6370.00 Private Haushalte		28'300.00				31'663.41



Funktionale Gliederung		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
INV00167	Anschlussgebühren 2022 Wasser		28'300.00				
INV00213	Anschlussgebühren Wasser 2023		138'480.04				
6890.00	Übrige ausserordentliche Investitionseinnahmen		138'480.04				
INV00149	Kapazitätserhöhung Wasserversorgung						
72	Abwasserbeseitigung	219'821.43	32'437.60	125'000.00		399'171.31	255'525.95
720	Abwasserbeseitigung	219'821.43	32'437.60	125'000.00		399'171.31	255'525.95
7200	Abwasserbeseitigung	219'821.43	32'437.60	125'000.00		399'171.31	255'525.95
5030.00	Übriger Tiefbau	157'283.04		50'000.00		162'295.11	
INV00144	Sanierung Zelgstrasse West	10'929.96				43'085.50	
INV00151	Erneuerung Fangkanal Ackerstrasse					101.25	
INV00162	Erschliessung Eichholzlistrasse	53'509.98				111'242.20	
INV00180	Sanierung Mühletalstrasse Abwasser	90'353.20					
INV00183	Erschliessung Walch Abwasser	2'490.30					
INV00210	Sanierung Grundweg Anteil Abwasser					7'866.16	
5040.00	Hochbauten	62'538.39		50'000.00		188'870.11	
INV00185	Ersatz bestehendes Blockheizkraftwerk ARA	62'538.39				188'870.11	
5090.00	Übrige Sachanlagen	62'538.39		75'000.00		48'006.09	
INV00117	Überarbeitung GEP 2019					48'006.09	
INV00202	Notstromversorgung						
6370.00	Private Haushalte		32'437.60				
INV00089	Regenbecken Dorfsrasse						
INV00168	Anschlussgebühren 2022 Abwasser						
INV00214	Anschlussgebühren Abwasser 2023						
79	Raumordnung	126'065.05		210'000.00		-30'000.00	
790	Raumordnung	126'065.05		210'000.00		-30'000.00	
7900	Raumordnung	126'065.05		210'000.00		-30'000.00	
5040.00	Hochbauten	50'147.30		80'000.00			
INV00199	Masterplan um Gebiet Bahnhof	50'147.30					
5120.00	Wasserbau	69'455.75		60'000.00			
INV00191	Renaturierung Bodenseufer Berlingen-Steckborn	69'455.75		60'000.00			
5290.00	Übrige immaterielle Anlagen	6'462.00		70'000.00		-30'000.00	
INV00148	Kommuniplanung Testplanung	6'462.00				-30'000.00	
INV00173	Ortsplanung; Ausschleifung Gewässeräume						
INV00200	Überarbeitung Gestaltungspläne und Baulinienpläne						
8	VOLKSWIRTSCHAFT	419'381.04	-3'840.00	950'000.00		742'773.87	380'16.00
87	Brennstoffe und Energie	419'381.04	-3'840.00	950'000.00		742'773.87	380'16.00
871	Elektrizität	419'381.04	-3'840.00	950'000.00		742'773.87	380'16.00



Investitionsrechnung mit Details

Funktionale Gliederung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
8711 Elektrizitätswerk - Netz	419'381.04	-3'840.00	950'000.00		742'773.87	38'016.00
5030.00 Übriger Tiefbau	87'681.35		160'000.00		161'187.93	
INV/00144 Sanierung Zelgstrasse West	20'345.31				25'956.27	
INV/00162 Erschliessung Eichhölzlistrasse	15'471.82				54'623.03	
INV/00177 Sanierung Wolfkehlenstrasse EW	312.49				2'394.99	
INV/00181 Sanierung Mühletalstrasse EW	24'245.28				47'85.00	
INV/00184 Erschliessung Walch EW	16'715.00				1'814.99	
INV/00188 Neubau MS-Verkabelung TS Höfli-TS Chapf			160'000.00		61'613.65	
INV/00211 Grundweg Anteil EW	10'491.45					
5090.00 Übrige Sachanlagen	331'799.69		790'000.00		591'585.94	
INV/00133 Ausbau Mittelspannungsanlagen 2020					40'307.28	
INV/00153 Ersatz Mittelspannungskabel TS Schützengraben bis TS Schweizerland					15'382.75	
INV/00154 Ausbau Mittelspannungsanlagen 2021					46'163.55	
INV/00155 Ausbau Niederspannungsanlagen 2021			310'000.00		9'055.11	
INV/00186 Smart-Metering EW	209'702.25				269'583.70	
INV/00188 Neubau MS-Verkabelung TS Höfli-TS Chapf					22'692.01	
INV/00189 Ersatz MS-Verkabelung TS Schweizerland-TS Länge					125'419.23	
INV/00190 Ersatz MS-Verkabelung TS-Länge-TS Geissberg					62'982.31	
INV/00204 MS Anlageersatz TS Coop	28'737.74		40'000.00			
INV/00205 MS Anlageersatz TS Höfli	26'762.26		40'000.00			
INV/00206 MS Anlageersatz TS Oesterloh	39'852.45		40'000.00			
INV/00207 MS Anlageersatz TS Dietershausen	25'361.98		40'000.00			
INV/00208 Notenspeisung EKT	1'383.01		320'000.00			
6370.00 Private Haushalte	-3'840.00	-3'840.00				38'016.00
INV/00169 Anschlussgebühren 2022 Elektrisch						38'016.00
	1'664'565.94	284'070.44	2'803'000.00		2'700'353.46	347'205.36
Nettoinvestition		1'380'495.50		2'803'000.00		2'353'148.10
	1'664'565.94	1'664'565.94	2'803'000.00		2'700'353.46	2'700'353.46



Anhang

Anlagenspiegel - Finanzvermögen							
Langfristige Finanzanlagen	Buchwert 01.01.2023	Zugänge (+)	Abgänge (-)	Verkehrswert- anpassung (+/-)	Umgliederungen Abgänge (+/-)	Buchwert 31.12.2023	
1070 Aktien und Anteilscheine	119'322.60	-	-	-22.40	-	119'345.00	
1071 Verzinsliche Anlagen	1'388'001.00	-	-252'001.00	-	-	1'136'000.00	
1072 Langfristige Forderungen	-	-	-	-	-	-	
1079 übrige langfristige Forderungen	-	-	-	-	-	-	
Total Finanzanlagen	1'507'323.60	-	-252'001.00	-22.40	-	1'255'345.00	
Sachanlagen Finanzvermögen	Buchwert 01.01.2023	Zugänge (+)	Abgänge (-)	Verkehrswert- anpassung (+/-)	Umgliederungen Abgänge (+/-)	Buchwert 31.12.2023	
1080 Grundstücke FV	4'060'977.00	-	-	-	-	4'060'977.00	
1084 Gebäude FV	4'390'709.06	-	-	-	-	4'390'709.06	
1086 Mobilien/Fahrzeuge FV	0.00	-	-88'692.80	-	88'692.80	0.00	
Total Sachanlagen	8'451'686.06	-	-	-	-	8'451'686.06	
Total Anlagen Finanzvermögen	9'959'009.66	-	-252'001.00	-22.40	-	9'707'031.06	



Sachanlagen des Finanzvermögens - namtentliche Auflistung		
Nr.	Beschreibung	Bilanzwert per 31.12.2023
ANR00002	Liegenschaft Seestrasse 94	520'000.00
ANR00004	Liegenschaft Dorfstrasse 4	480'000.00
ANR00006	Liegenschaft Feldbach 2	1'219'056.51
ANR00008	Liegenschaft Frauenfelderstrasse 13	132'000.00
ANR00010	Liegenschaft Frauenfelderstrasse 7 - 9	999'950.00
ANR00012	Lindenareal Parz. Nrn. 262 und 1412	335'251.00
ANR00014	Liegenschaft Morgenstrasse 5	1'067'593.25
ANR00016	Lindenareal Parz. Nr. 259	179'700.00
ANR00018	Liegenschaft Frauenfelderstrasse 11	92'100.00
ANR00020	Liegenschaft Seestrasse 98	2'171'652.55
ANR00022	Lindenareal Überbauung Planungen	225'476.65
ANR00024	Grundstück Feldbach Nautilus	895'794.70
ANR00026	Lagerhalle und Clubräume Feldbach	133'111.40
Total Sachanlagen Finanzvermögen		8'451'686.06



Übersicht Finanzanlagen und Verpflichtungen gegenüber Dritten und FV

Langfristige Finanzanlagen	Buchwert 01.01.2023	Zugänge (+)	Abgänge (-)	Verkehrswert- anpassung (+/-)	Umgliederungen Abgänge (+/-)	Buchwert 31.12.2023
Aktien und Anteilscheine						
Namenaktien Seehotel Feldbach	50'000.00	-	-	-	-	50'000.00
Namenaktien URH	35'000.00	-	-	-	-	35'000.00
Namenaktien EKT	12'000.00	-	-	-	-	12'000.00
Namenaktien Zuckerfabrik	1'321.60	-	-	22.40	-	1'344.00
Namenaktie Klärschlammverw.	1.00	-	-	-	-	1.00
Anteilscheine Primajob	1'000.00	-	-	-	-	1'000.00
Namenaktien Abraxas Informatik	20'000.00	-	-	-	-	20'000.00
Verzinsliche Anlagen						
Darlehen Feldbach	100'001.00	-	100'001.00	-	-	0.00
Darlehen Lokalfernsehen	100'000.00	-	-	-	-	100'000.00
Darlehen Ruderclub	38'000.00	-	2'000.00	-	-	36'000.00
Darlehen Stiftung Turmhof	1'150'000.00	-	150'000.00	-	-	1'000'000.00
Total Anlagen	1'507'323.60	-	252'001.00	22.40	-	1'255'345.00
Verpflichtungen						
	Buchwert 01.01.2023	Zugänge (+)	Abgänge (-)	Verkehrswert- anpassung (+/-)	Umgliederungen (+/-)	Buchwert 31.12.2023
Langfristig						
0.26% Postfinance, FV bis 22.01.2030	3'000'000.00	-	-	-	-	3'000'000.00
0.4% Thurgauer Kantonalbank, FV bis 21.01.2025	5'000'000.00	-	-	-	-	5'000'000.00
0.49% Thurgauer Kantonalbank, FV bis 14.01.2026	3'000'000.00	-	-	-	-	3'000'000.00
0.60% Thurgauer Kantonalbank, FV bis 23.01.2027	5'000'000.00	-	-	-	-	5'000'000.00
0.80% Thurgauer Kantonalbank, FV bis 11.09.2027	1'350'000.00	-	-	-	-	1'350'000.00
0.85% Thurgauer Kantonalbank, FV bis 10.09.2028	2'000'000.00	-	-	-	-	2'000'000.00
Verpflichtungen	19'350'000.00	-	-	-	-	19'350'000.00



Rückstellungen

Rückstellungsspiegel									
Kurzfristige Rückstellungen									
	Stand 01.01.2023	Bildung inkl. Erhöhung (+)	Verwendung (-)	Auflösung (-)	Umbuchung (+/-)	Stand 31.12.2023	Begründung		
2050	119'500.00	47'386.00	-	-	-	166'886.00	A		
2050	100'000.00	-	-	-	-	100'000.00	B		
Total kurzfristige Rückstellungen	219'500.00	47'386.00	-	-	-	266'886.00			
Begründungen der kurzfristigen Rückstellungen									
A	Rückstellung für Mehrleistungen des Personals aufgrund der neuen Rechnungslegung - Bildung aufgrund Mehrleistungen								
B	Unterhalt Gebäude Finanzvermögen - Neubewertung der Liegenschaften im FY im Jahr 2024 (vollständiger Abschluss)								
Total kurzfristige Rückstellungen	266'886.00								
Langfristige Rückstellungen									
	Stand 01.01.2023	Bildung inkl. Erhöhung (+)	Verwendung (-)	Auflösung (-)	Umbuchung (+/-)	Stand 31.12.2023	Begründung		
2089	57'637.75	-	-	-57'637.75	-	0.00	C		
Total langfristige Rückstellungen	-	-	-	-	-	-			
Begründungen der langfristigen Rückstellungen									
C	Auflösung erfolgt im Jahr 2023								
Total langfristige Rückstellungen	0.00								
Total langfristige Rückstellungen	0.00								



Anhang

Eigenkapitalnachweis

Veränderungen	Stand	Umbuchung	SPF im Eigenkapital		Vorfinanzierungen		Jahresergebnis		Stand
	01.01.2023		Einlage	Entnahme	Einlage	Entnahme	Ertragsü.	Aufwandü.	31.12.2023
Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	1'825'794.50	-	118'921.34	- 70'794.32	-	-	-	-	1'873'921.52
Elektrizitätswerk Netz	2'372'520.65	-	-	-65620.34	-	-	-	-	2'306'900.31
Elektrizitätswerk Handel	-40'646.63	-	-	5'173.98	-	-	-	-	-45'820.61
Wasserwerke	-839'026.53	-	21'655.79	-	-	-	-	-	-817'370.74
Abwasser	322'951.48	-	49'427.35	-	-	-	-	-	372'378.83
Flur- und Waldstrassen	-10'164.47	-	47'838.20	-	-	-	-	-	37'673.73
Ersatzabgaben Park- und Spielplätze	20'160.00	-	-	-	-	-	-	-	20'160.00
2930 Vorfinanzierungen	2'365'034.00	-	-	-	-	-	-	-	2'365'034.00
NHG-Beträge	265'034.00	-	-	-	-	-	-	-	265'034.00
Neugestaltung Sportplatz Emmig	1'000'000.00	-	-	-	-	-	-	-	1'000'000.00
Phoenix Theater	200'000.00	-	-	-	-	-	-	-	200'000.00
Sanierung Winterlager Bootshalle	500'000.00	-	-	-	-	-	-	-	500'000.00
Schützenhaus	400'000.00	-	-	-	-	-	-	-	400'000.00
2990 Jahresergebnis	2'402'553.44	- 2'402'553.44	-	-	-	-	1'199'703.11	-	1'199'703.11
Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	7'182'579.06	2'402'553.44	-	-	-	-	-	-	9'585'132.50
Total	13'375'961.00	-	118'921.34	-70'794.32	-	-	1'199'703.11	-	15'023'791.13



Finanzierung

Finanzierung	Gesamthaushalt		Allgemeiner Haushalt		Eigenwirtschaftsbetriebe	
	Rechnung	Budget	Rechnung	Budget	Rechnung	Budget
+ Ertragsüberschuss	1'199'703.11	0.00	1'199'703.11	-	-	-
- Aufwandüberschuss	-	326'600	-	326'600	-	-
+ Betriebsgewinne Eigenwirtschaftsbetriebe (Einlagen in Spezialfinanzierung)	118'921.34	241'000.00	-	-	118'921.34	241'000.00
- Betriebsverluste Eigenwirtschaftsbetriebe (Entnahmen aus Spezialfinanzierung)	-70'794.32	-54'090.00	-	-	-70'794.32	-54'090.00
+ Aufwand für Abschreibungen	1'221'582.02	1'179'970.00	377'781.52	399'150.00	843'800.50	780'820.00
+ Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	-	-	-	-	-	-
- Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-	-	-	-	-	-
+ Einlagen in das Eigenkapital	-	-	-	-	-	-
- Entnahmen aus dem Eigenkapital	-	-	-	-	-	-
Selbstfinanzierung	2'611'000.79	1'148'460.00	1'577'484.63	72'550.00	1'033'516.16	1'075'910.00
J. Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	1'518'975.54	1'370'000.00	881'087.84	1'000'000.00	637'887.70	370'000.00
Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)	1'092'025.25	-221'540.00	696'396.79	-927'450.00	395'628.46	705'910.00
Selbstfinanzierungsgrad (in %)	171.89%	83.83%	179.04%	7.26%	162.02%	290.79%

Selbstfinanzierung: Summe der selbst erwirtschafteten Mittel. Die Selbstfinanzierung ist vergleichbar mit der Kenngrösse des Cashflows.

Selbstfinanzierungsgrad: Anteil der Nettoinvestitionen, welche aus eigenen Mitteln finanziert werden können. Mittelfristig sollte der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt gegen 100 % sein. Bei einem Wert von über 100 % können die Investitionen vollständig eigenfinanziert werden. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung.

Richtwerte

- > 100 % ideal
- 80 - 100 % gut bis vertretbar
- 50 - 80 % problematisch
- 0 - 50 % ungenügend



Kennzahlen	Rechnung		
	2020	2021	2022
<p>Selbstfinanzierungsgrad <i>Selbstfinanzierung in Prozenten der Nettoinvestition</i></p> <p>Mittelfristig sollte der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt gegen 100% sein, wobei auch der Stand der akuten Verschuldung eine Rolle spielt. Die Kennzahl kann starken Schwankungen unterliegen und sollte daher mittelfristig betrachtet werden.</p> <p>> 100 % ideal 80 - 100 % gut bis vertretbar 50 - 80 % problematisch < 50 % ungenügend</p>	<p>271.9%</p>	<p>338.5%</p>	<p>171.9%</p>
<p>Zinsbelastungsanteil <i>Nettozinsen in Prozenten des laufenden Ertrags</i></p> <p>Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, welcher Anteil des laufenden Ertrags durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum.</p> <p>0 - 4 % gut 4 - 9 % genügend > 9 % schlecht</p>	<p>1.1%</p>	<p>0.8%</p>	<p>0.7%</p>



Kennzahlen	Rechnung		Rechnung		Rechnung	
	2020	2021	2022	2023	2020	2023
<p>Bruttoverschuldungsanteil <i>Bruttoschulden in Prozenten des laufenden Ertrags zu beachten: FK in der Höhe von CHF 19,35 Mio. keine Möglichkeit, die Mittel zu reduzieren - Laufzeit</i></p> <p>Der Bruttoverschuldungsanteil ist eine Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht.</p> <p>< - 100 % sehr gut - 100 bis 0 % gut 0 bis 100 % mittel 100 bis 150 % genügend > 150 % schlecht</p>	150.9%	169.2%	169.8%	139.4%		
<p>Bilanzüberschussquotient <i>Eigenkapital in % des Fiskalertrags</i></p> <p>Nach Gemeindegrösse abgestufte Mindestausstattung des Eigenkapitals (Bilanzüberschuss) zur Abdeckung von Aufwand-überschüssen sowie zur Verstärkung der Risikofähigkeit. Eine gesunde Eigenkapitalbasis im Verhältnis zur Nettoschuld ist notwendig, um eine gute Eigenfinanzierung sicherzustellen und zu hohe Belastungen durch die Verschuldung (im Falle ansteigender Zinsen) zu vermeiden.</p> <p>< 0 kritisch > 0 - 15 % schlecht > 15 - 45 % mittel > 45 - 90 % gut > 90 % sehr gut</p>	107.60%	122.8%	156.8%	173.0%		



Kennzahlen	Rechnung			Rechnung			Rechnung		
	2020	2021	2022	2020	2021	2022	2020	2021	2022
<p>Kapitaldienst <i>Kapitaldienst in % des laufenden Ertrags</i></p> <p>Die Kennzahl gibt darüber Auskunft, wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (= Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden Spielraum hin.</p> <p>< 5 % geringe Belastung 5 - 15 % tragbare Belastung > 15 % hohe Belastung</p>	6.3%	5.3%	7.8%	6.3%	5.3%	7.8%	6.3%	5.3%	7.6%
<p>Investitionsanteil <i>Bruttoinvestitionen in % der Gesamtausgaben</i></p> <p>Der Investitionsanteil zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen und den Einfluss auf die Nettoverschuldung.</p> <p>0 - 4 % sehr gut 4 - 9 % gut > 9 % genügend</p>	9.2%	7.4%	16.9%	9.2%	7.4%	16.9%	9.2%	7.4%	11.4%

Stiftung Hausmann, 8266 Steckborn

Bilanz in CHF

per 31.12.2023

Bezeichnung	31.12.2023	%	31.12.2022	%
AKTIVEN				
Umlaufvermögen				
TKB KK 1920.0061.4905	50'144.07	2.66%	16'392.77	0.86%
TKB Wertschriftenkto. 1920.4282.0406	76'693.39	4.07%	930'319.07	48.80%
Total flüssige Mittel	126'837.46	6.73%	946'711.84	49.66%
Guthaben Verrechnungssteuer	3'440.23	0.18%	326.20	0.02%
Sonstige kurzfristige Forderungen	25'310.40	1.34%	20'865.95	1.09%
Total übrige kurzfristige Forderungen	28'750.63	1.53%	21'192.15	1.11%
Bezahlter Aufwand des Folgejahres	-	0.00%	373.40	0.02%
Aktive Rechnungsabgrenzung	-	0.00%	373.40	0.02%
Total Umlaufvermögen	155'588.09	8.26%	968'277.39	50.79%
Anlagevermögen				
Wertschriften	1'279'137.89	67.87%	488'177.20	25.61%
4 Sonderüfnfliber	1.00	0.00%	1.00	0.00%
Total Finanzanlagen	1'279'138.89	67.87%	488'178.20	25.61%
Antike Schränke (2 Stk.)	2.00	0.00%	2.00	0.00%
Total mobile Sachanlagen	2.00	0.00%	2.00	0.00%
Liegenschaft Grabenstr. 17, Steckborn	450'000.00	23.88%	450'000.00	23.60%
Total immobile Sachanlagen	450'000.00	23.88%	450'000.00	23.60%
Total Anlagevermögen	1'729'140.89	91.74%	938'180.20	49.21%
Total AKTIVEN	1'884'728.98	100.00%	1'906'457.59	100.00%

Stiftung Hausmann, 8266 Steckborn

Bilanz in CHF
per 31.12.2023

Bezeichnung	31.12.2023	%	31.12.2022	%
PASSIVEN				
Fremdkapital				
Verbindlichkeiten aus Lief. und Leistungen	606.00	0.03%	9'808.75	0.51%
Total kurzfristiges Fremdkapital	606.00	0.03%	9'808.75	0.51%
Noch nicht bezahlter Aufwand	-	0.00%	6'432.55	0.34%
Passive Rechnungsabgrenzungen	-	0.00%	6'432.55	0.34%
Total Fremdkapital	606.00	0.03%	16'241.30	0.85%
Eigenkapital				
Stiftungskapital	1'507'807.60	80.00%	1'507'807.60	79.09%
Freie Mittel für Vergaben aus früheren Gewinnen	4'706.00	0.25%	4'706.00	0.25%
Gewinnvortrag	377'702.69	20.04%	408'770.26	21.44%
Jahresverlust(-)	-6'093.31	-0.32%	-31'067.57	-1.63%
Total Eigenkapital	1'884'122.98	99.97%	1'890'216.29	99.15%
Total PASSIVEN	1'884'728.98	100.00%	1'906'457.59	100.00%

Stiftung Hausmann, 8266 Steckborn

Erfolgsrechnung in CHF

01.01.2023 bis 31.12.2023

Bezeichnung	2023	%	2022	%
Mieteinnahmen Grabenstrasse 17	18'000.00	100.00%	18'000.00	100.00%
Total Betriebsertrag	18'000.00	100.00%	18'000.00	100.00%
Obligatorische Vergabungen	15'600.00	86.67%	15'600.00	86.67%
Freiwillige Vergabungen	1'000.00	5.56%	-	0.00%
Total direkter Aufwand Vergabungen	16'600.00	92.22%	15'600.00	86.67%
Bruttoergebnis 1	1'400.00	7.78%	2'400.00	13.33%
Liegenschaftenaufwand	8'316.25	46.20%	17'431.50	96.84%
Gebäudeversicherung	642.60	3.57%	643.35	3.57%
Gebühren Handelsregister	102.00	0.57%	466.00	2.59%
Buchführungs- u. Beratungsaufwand	2'186.30	12.15%	1'367.80	7.60%
Aufwand Stiftungsrat	370.00	2.06%	-	0.00%
Aufwand Revisionsstelle	1'684.70	9.36%	1'163.15	6.46%
Total übriger betrieblicher Aufwand	13'301.85	73.90%	21'071.80	117.07%
Betriebsergebnis (EBIT)	-11'901.85	-66.12%	-18'671.80	-103.73%
Bankspesen + Depotgebühren	122.82	0.68%	3'571.39	19.84%
Kursverluste Finanzanlagen	3'897.86	21.65%	15'150.83	84.17%
Total Finanzaufwand	4'020.68	22.34%	18'722.22	104.01%
Erträge aus Finanzanlagen	9'829.22	54.61%	6'326.45	35.15%
Total Finanzertrag	9'829.22	54.61%	6'326.45	35.15%
Betriebliches Ergebnis	-6'093.31	-33.85%	-31'067.57	-172.60%
Jahresverlust(-)	-6'093.31	-33.85%	-31'067.57	-172.60%

Stiftung Ortsbild, 8266 Steckborn

Bilanz in CHF

per 31.12.2023

Bezeichnung	31.12.2023	%	31.12.2022	%
AKTIVEN				
Umlaufvermögen				
TKB KK 1920.4271.4109	324'170.63	38.31%	317'886.05	37.84%
Julius Bär KK 2120.001.01	-	0.00%	460.74	0.05%
Total flüssige Mittel	324'170.63	38.31%	318'346.79	37.89%
Guthaben Verrechnungssteuer	2'899.78	0.34%	2'745.82	0.33%
Sonstige kurzfristige Forderungen	5'500.00	0.65%	5'000.00	0.60%
Total übrige kurzfristige Forderungen	8'399.78	0.99%	7'745.82	0.92%
Total Umlaufvermögen	332'570.41	39.30%	326'092.61	38.82%
Anlagevermögen				
Anteile GAM Institutional BVG/LPP 25 Fund	513'698.30	60.70%	514'025.20	61.18%
Total Finanzanlagen	513'698.30	60.70%	514'025.20	61.18%
Bilder, Skulpturen	1.00	0.00%	1.00	0.00%
Schmuck	1.00	0.00%	1.00	0.00%
Total mobile Sachanlagen	2.00	0.00%	2.00	0.00%
Total Anlagevermögen	513'700.30	60.70%	514'027.20	61.18%
Total AKTIVEN	846'270.71	100.00%	840'119.81	100.00%

Stiftung Ortsbild, 8266 Steckborn

Bilanz in CHF
per 31.12.2023

Bezeichnung	31.12.2023	%	31.12.2022	%
PASSIVEN				
Fremdkapital				
Verbindlichkeiten aus Lief. + Leistungen	13'000.00	1.54%	-	0.00%
Kurzfristiges Fremdkapital	13'000.00	1.54%	-	0.00%
Total Fremdkapital	13'000.00	1.54%	-	0.00%
Eigenkapital				
Stiftungskapital	762'552.65	90.11%	762'552.65	90.77%
Freie Mittel für Vergaben aus früheren Gewinnen	14'776.05	1.75%	14'776.05	1.76%
Gewinnvortrag	62'791.11	7.42%	56'201.56	6.69%
Jahresgewinn (+)/-verlust (-)	-6'849.10	-0.81%	6'589.55	0.78%
Total Eigenkapital	833'270.71	98.46%	840'119.81	100.00%
Total PASSIVEN	846'270.71	100.00%	840'119.81	100.00%

Stiftung Ortsbild, 8266 Steckborn

Erfolgsrechnung in CHF

01.01.2023 bis 31.12.2023

Bezeichnung	2023	2022
Beiträge Politische Gemeinde	5'000.00	5'000.00
Total Betriebsertrag	5'000.00	5'000.00
Aufwand Ressort Stadtkultur	500.00	-
Aufwand Ressort Städtebau	10'000.00	-932.75
Aufwand Stadtrundgang	250.00	250.00
Total direkter Aufwand Vergabungen	10'750.00	-682.75
Bruttoergebnis 1	-5'750.00	5'682.75
Löhne Stiftungsrat	3'000.00	-
Total Personalaufwand	3'000.00	-
Bruttoergebnis 2	-8'750.00	5'682.75
Versicherungen	482.00	482.00
Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	180.00	-
Aufwand Buchführung	1'324.70	1'270.85
Aufwand Stiftungsaufsicht/Revisionsstelle	1'434.70	1'413.15
Aufwand Stiftungsrat	742.10	-
Total übriger betrieblicher Aufwand	4'163.50	3'166.00
Betriebsergebnis (EBIT)	-12'913.50	2'516.75
Zinsaufwand	8.58	-
Bankspesen/Depotgebühren	2'454.25	3'772.40
Total Finanzaufwand	2'462.83	3'772.40
Erträge aus Finanzanlagen	8'285.08	7'845.20
Kursgewinne Finanzanlagen	242.15	-
Total Finanzertrag	8'527.23	7'845.20
Jahresgewinn (+)/-verlust (-)	-6'849.10	6'589.55

BILANZ

AKTIVEN

	31.12.2023	31.12.2022
Umlaufvermögen		
1020 TKB 1920.4273.5403 Kontokorrent	41'016.99	46'456.12
1023 TKB 9254.2002 Liegenschaftskonto	259'885.65	322'557.30
Flüssige Mittel und Aktiven	300'902.64	369'013.42
1300 Bezahlter Aufwand des Folgejahres (TA)	--	--
1301 Noch nicht erhaltener Ertrag (TA)	6'980.25	3'838.40
Aktive Rechnungsabgrenzungen	6'980.25	3'838.40
Total Umlaufvermögen	307'882.89	372'851.82
Anlagevermögen		
1400 Alem. Halskette (Leihgabe)	1.00	1.00
1450 LS Kaufhaus Seestr.82 KP 100'000,00	1'709'000.00	1'744'000.00
1451 LS Remise (Seestr.84a) KP 50'000,00	48'000.00	49'000.00
1452 LS Turmhof /Seestr.84a) KP 600'000.00	1'477'500.00	1'508'000.00
1453 LS Wasserwerk (Seestr.82) KP 50'000,00	604'500.00	617'000.00
1454 Umbau Foyer	122'900.00	125'400.00
1456 LS Schmitte (Seestr.84) KP 350'000,00	1'719'500.00	1'754'000.00
1459 Hofplatzgestaltung	119'000.00	121'500.00
1460 Werkleitungen	74'000.00	75'500.00
Total Anlagen	5'874'401.00	5'994'401.00
Total Anlagevermögen	5'874'401.00	5'994'401.00
Total Aktiven	6'182'283.89	6'367'252.82

Stiftung Turmhof
Seestrasse 84 a, Postfach
 8266 Steckborn
 2023

PASSIVEN

	31.12.2023	31.12.2022
Fremdkapital kurzfristig		
2140 Darlehensverbindlichk.kurzfr./Umbuchg.	100'000.00	100'000.00
Verbindlichk. aus Liefg.und Leistungen	100'000.00	100'000.00
2210 Vorauszahlungen Mieter	15'650.00	18'042.30
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	15'650.00	18'042.30
2300 Noch nicht bezahlter Aufwand (TP)	15'371.40	9'558.95
Passive Rechnungsabgrenzung	15'371.40	9'558.95
Total Fremdkapital kurzfristig	131'021.40	127'601.25
2400 Darlehen Gemeinde Steckborn	960'000.00	1'110'000.00
2450 Fester Vorschuss 0139.9254.5001	2'155'000.00	2'215'000.00
2460 Darlehen Lotteriefonds	500'000.00	500'000.00
Total Fremdkapital langfristig	3'615'000.00	3'825'000.00
Lanfristiges Fremdkapital	3'615'000.00	3'825'000.00
Total Fremdkapital	3'746'021.40	3'952'601.25
2800 Stiftungskapital	1'617'101.57	1'605'780.72
2810 EK-Reserve aus bez. zweckgeb.Beiträge	797'550.00	797'550.00
Eigenkapital/Grund-und Stftg.Kap.	2'414'651.57	2'403'330.72
2990 Gewinn- oder Verlustvortrag	--	--
Gewinn	21'610.92	11'320.85
Bilanzgewinn oder Bilanzverlust	21'610.92	11'320.85
Total Eigenkapital	2'436'262.49	2'414'651.57
Total Passiven	6'182'283.89	6'367'252.82

Erfolgsrechnung

	31.12.2023	31.12.2022
3405 Kulturbetrieb inkl. Eröffnung/Übertrag	-20'604.37	--
3411 Gönnerbeiträge Stiftung natürl. Personen	-1'500.00	--
3600 Mieterträge	-219'220.00	-226'081.00
3601 Mieterträge NK	-22'556.65	-18'365.20
3602 Mieterträge Raum Remise	-1'375.00	-1'725.00
3603 Mieterträge Garage Remise	-2'400.00	-2'400.00
3605 Parkplätze	-1'950.00	-2'400.00
3610 Vermietung Foyer Turmhof	-3'000.00	-2'100.00
Nettoerlöse Lieferg. und Leistungen	-272'606.02	-253'071.20
Total aus Lieferung und Leistungen	-272'606.02	-253'071.20
4450 Architektenhonorare	--	3'874.00
Total Material-/Warenaufwand	--	3'874.00
Total Betriebsertrag	-272'606.02	-249'197.20

Stiftung Turmhof
Seestrass 84 a, Postfach
 8266 Steckborn
 2023

	31.12.2023	31.12.2022
Personalaufwand		
5270 AHV, IV, EO, ALV/FAK-Beiträge	1'558.00	1'089.70
Total Personalaufwand Lohnerhöhung	1'558.00	1'089.70
Bruttoergebnis	-271'048.02	-248'107.50
Raumaufwand		
6000 Mietaufwand AAP	2'400.00	2'400.00
6030 Aufwand Foyer	4'508.05	--
Total Raumaufwand	6'908.05	2'400.00
6100 Unterhalt Liegenschaft	--	15'032.25
6101 Unterhalt Wohnungen	13'167.45	1'694.75
6120 Reinigung allg. Turmhof	7'894.30	8'996.90
6130 Unterhalt Einrichtungen	3'163.90	7'169.40
Total Unterhalt und Reparaturen	24'225.65	32'893.30
6300 Betriebsversicherungen	6'378.30	4'643.00
6350 Gebühren und Abgaben	1'194.85	1'130.95
Total Sachversicherungen/Gebühren	7'573.15	5'773.95
6400 Strom, Wasser, Gas	21'099.70	15'979.80
6420 Übriger Betriebsaufwand	1'767.95	--
6450 Sicherheitssystem	3'409.90	3'363.90
Total Energie-u.Entsorgungsaufwand	26'277.55	19'343.70
6500 Büromaterial	301.75	323.80
6510 Verwaltung Wohnungen/Jahresrechg.	10'000.00	10'000.00
6513 Porti, PC-Spesen	188.50	--
6530 Revison Treuhand / Stiftungsaufsicht	4'074.10	4'855.65
6531 Verwaltungskosten Wohnungsabnahmen	--	240.00
6535 Honorar Geschäftsführung	9'990.00	4'650.00
6540 Kulturbetrieb Aufwand	11'916.40	--
6555 Übriger Büro und Verwaltungsaufwand	252.25	--
Total Verwaltungsaufwand	36'723.00	20'069.45
6600 Werbeaufwand	1'312.40	259.90
6642 Aufwand Kunden, Spesen, Geschenke	110.00	2'602.15
Total Werbeaufwand	1'422.40	2'862.05

Stiftung Turmhof
Seestrass 84 a, Postfach
 8266 Steckborn
 2023

	31.12.2023	31.12.2022
Übriger betrieblicher Aufwand	103'129.80	83'342.45
Betr. Ergebnis vor Abschreibg.	-167'918.22	-164'765.05
6800 Abschreibungen/Wertberichtigungen	120'000.00	124'600.00
6801 Zinsen Fester Vorschuss	18'269.10	18'755.80
6802 Darlehenszinsaufwand	7'935.00	10'000.00
6840 Bank-/PC -Spesen	103.20	88.40
Abschreibung/Wertberichtigung	146'307.30	153'444.20
Betr.Ergebnis (EBIT)	-21'610.92	-11'320.85
Betr. Ergebnis (EBT)	-21'610.92	-11'320.85
<hr/>		
<u>Direkte Steuern</u>	<u>-.-</u>	<u>-.-</u>
<u>Gewinn</u>	<u>21'610.92</u>	<u>11'320.85</u>



5. Bruttoplanungskredit für den Neubau Turgisteg - CHF 70'000.--

Ausgangslage

Mit Stadtratsentscheid vom Dezember 2016 wurde als eine der prioritären Massnahmen zur Nutzungsstrategie der Altstadt von Steckborn die Erstellung einer Verbindung zwischen Feldbach und Altstadt verabschiedet. Dies war sozusagen der politische Start einer schon seit viel längerer Zeit im Städtchen diskutierten Fragestellung, wie die beiden Stadtbereiche miteinander verbunden werden könnten. Am 5. September 2017 wurde auf Anordnung des damaligen Stadtpräsidenten die Kommission und Arbeitsgruppe Steg - heute Arbeitsgruppe Turgisteg genannt - gegründet.

Eine durch die Arbeitsgruppe Steg lancierte Petition mit 424 Unterschriften im Sommer 2021 bestätigte das Interesse der Steckborner Bevölkerung am Bau eines Verbindungsstegs zwischen Feldbach-Halbinsel und dem Seeschulhaus. Aus diesem Grund entschied der Stadtrat, dass die Arbeitsgruppe Steg die von der Eidg. Natur- und Heimatschutzkommission (ENHK) empfohlene Variante «ufernerer Steg» weiter ausarbeiten soll, weil der mit der Petition dokumentierte Wunsch der Bevölkerung nach einer Stegverbindung höher gewichtet wurde, als der einstige ablehnende Entscheid des Stadtrates im Jahre 2021, der das Projekt nicht weiterverfolgen wollte.



Mit der Abstimmung über diesen Planungskredit sollen die Stimmbürger nun über die Fortführung des Projektes entscheiden können. Gemäss einer groben Schätzung würde eine Umsetzung ca. 2,3 bis 3,2 Millionen Franken kosten. Noch offen sind die Beiträge aus dem kantonalen Fonds für die Förderung der Uferwege. Der Kanton kann Beiträge bis zu 50 % sprechen, was die Kosten merklich verringern würde. Eine Urnenabstimmung für den Baukredit (Realisation) wäre frühestens im Jahre 2025 möglich.



Am 7. März 2024 wurden die Anrainer und am 22. April 2024 die Öffentlichkeit über den Stand der Machbarkeitsstudie informiert. Nun liegt das Kreditbegehren für einen Planungskredit über CHF 70'000.00 vor. Die Planung hat zum Ziel, das Projekt mit detaillierten Kosten auszuarbeiten.

Im Stadtrat fallen die Meinungen zum Projekt Turgisteg kontrovers aus und die jetzige Behörde spricht sich zum heutigen Zeitpunkt aus finanziellen Überlegungen gegen die spätere Realisierung aus. Der Stadtrat möchte jedoch aufgrund der eingereichten Petition dem Stimmvolk ermöglichen, selber seine Meinung zum Projekt zu äussern und unterbreitet daher dem Souverän nun den Planungskredit zur Abstimmung. Der Stadtrat hat aufgrund unterschiedlicher Ansichten zu diesem Traktandum die Stimmenthaltung beschlossen.

Der Bruttoplanungskredit beträgt CHF 70'000.00. Da sich die Primarschule Steckborn mit einem Beitrag von CHF 20'000.00 an den Planungskosten beteiligt, fallen für die Stadt nur noch Nettokosten von CHF 50'000.00 an.

Abstimmungsfrage:

Wollen Sie dem Brutto-Planungskredit über CHF 70'000.00 für den Neubau Turgisteg zustimmen?

6. Berichterstattung über Weiterentwicklung des Areals Strandbad/Camping (erheblich erklärter Antrag Hess)

An der Gemeindeversammlung vom 07. Dezember 2023 wurde informiert, dass der sicherheitstechnische Zustand des Badestegs derart schlecht war, dass sofortige Sanierungsmassnahmen nötig waren, damit der Steg in der Badesaison 2024 genutzt werden darf. Bezüglich der Weiterentwicklung des Areals Strandbad/Camping auf Basis der strategischen Planung wird der zuständige Stadtrat an der Gemeindeversammlung informieren.

